

# ZAHORA

Revista  
de Tradiciones  
Populares

Número 28



*Plantas Medicinales  
en la  
Provincia de Albacete  
Usos, Creencias y Leyendas*

*Alonso Verde López  
Diego Rivera Núñez  
Concepción Obón de Castro  
José Fajardo Rodríguez*





## *Prólogo*

**E**l presente trabajo, medicina popular en la provincia de Albacete, se basa en gran medida en los resultados de los estudios etnobotánicos realizados, por los autores, en la comarca de la Manchuela y en las sierras de Segura y Alcaraz. También hemos incluido datos procedentes de otros lugares de la provincia que han sido estudiados con menor detalle. Existen todavía muchos aspectos por investigar, tanto en lo referente al estudio detallado de zonas geográficas (Campo de Montiel, Comarca de Hellín, Sierra de Chinchilla, Almansa, etc.) como a materias especializadas (rituales de curación, procedimientos de elaboración de los medicamentos, etc.).

La medicina popular constituye una amalgama compleja de prácticas y conocimientos, basada en tradiciones ancestrales y en los descubrimientos que aporta la experiencia diaria. Conforme ha ido mejorando el sistema de asistencia sanitaria y ha alcanzado al conjunto de la población rural, la medicina popular ha perdido su extensión y se ha visto reducida a las manifestaciones más peculiares del curanderismo.

Todavía hemos podido recabar de la memoria de nuestros mayores, los recuerdos, las recetas y las impresiones de un sistema de medicina, que durante muchos años fue el único al que tuvo acceso una parte de la población española y que convivió con la medicina académica, intercambiando con frecuencia experiencias y descubrimientos.



# Índice

## INTRODUCCIÓN

Las bases del uso medicinal de las plantas .....	11
Antecedentes históricos referentes a las plantas medicinales de Albacete .....	15
Contexto local para el uso medicinal de las plantas .....	18
Influencias externas en la medicina popular de la zona .....	19

## CREENCIAS Y LEYENDAS REFERENTES A LAS PLANTAS

### MEDICINALES EN ALBACETE

<b>Usos mágico-curativos de las plantas</b> .....	21
El “mal de ojo” .....	21
“La carne cortá” o “carne ruída” .....	23
Las hernias o “quebrancías” .....	25
La “esferecía o ecferecía” .....	26
La ictericia .....	27
La “Disipela” .....	28
La artritis y dolores de huesos .....	28
El dolor de muelas .....	28
Las almorranas .....	29
Las verrugas .....	29
Las insolaciones y dolores de cabeza .....	30
<b>Plantas protectoras o plantas positivas</b>	
Protección frente al “mal de ojo” .....	31
Protectoras del recién nacido .....	32
La Ruinera .....	32
Plantas “con gracia” .....	32
<b>Plantas malélicas o plantas negativas</b> .....	32

## MEDICINALES

<b>Remedios locales a base de plantas</b> .....	34
“La fatiga y el pecho cargao” .....	34
Los resfriados y la gripe .....	35
Las “toses” .....	39
Las “calenturas” .....	39
Pulmonías .....	41
“La desgana” .....	41
“Los asientos” y el mal de estómago .....	42
La úlceras .....	48
Las lombrices .....	49
El estreñimiento .....	50
Las diarreas .....	52
El hígado .....	53
“El azúcar en la sangre” .....	55
“El mal de la orina” .....	56
Dolor de riñón .....	58
La circulación de la sangre .....	60
La tensión .....	60
“El mal de la sangre” y “la subida de la sangre” .....	62
Las almorranas .....	63
Los nervios .....	64
El dolor de cabeza .....	65
Las angustias .....	66
“La vista sucia” .....	66
Dolor de oído .....	67
Encías y llagas .....	68
Dolor de muelas .....	68
Ronqueras y dolor de garganta .....	73
Paperas y anginas .....	74
“La regla” .....	74
Infecciones vaginales .....	76
El parto .....	76
El aborto .....	77
La “reúma” .....	78
La ciática .....	80

La “carne cortá”, cardenales, hinchazones y otras inflamaciones .....	81
Torceduras y huesos rotos .....	83
Quemaduras .....	84
Las verrugas .....	84
“Granos feos” y forúnculos .....	86
Callos, “ojos de pollo”, “uñaeros” y sabañones .....	87
La sarna .....	88
Picaduras de insectos .....	88
Heridas .....	88
<b>VETERINARIAS</b>	
<b>Contexto local para el uso veterinario de las plantas .....</b>	<b>92</b>
<b>Remedios locales a base de plantas, para los animales</b>	
El “mal del rumio” y la desgana .....	93
Diarreas .....	94
El parto y el celo .....	94
Hinchazones .....	95
Resfriados .....	96
Heridas .....	96
Rozaduras .....	98
Roña y sarna .....	99
Huesos, pezuñas heridas y “torceduras” .....	100
Reúma .....	101
El moquillo .....	101
Picaduras de insectos y otros animales .....	101
El “mal de la orina” .....	101
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>103</b>
<b>FOTOGRAFÍAS .....</b>	<b>105</b>
Secado de plantas medicinales .....	105
Plantas mágicas .....	106
Plantas utilizadas para curar resfriados .....	107
Plantas utilizadas para el aparato digestivo (I) .....	108
Plantas utilizadas para el aparato digestivo (II) .....	109
Plantas utilizadas en enfermedades relacionadas con el aparato excretor .....	110
Plantas utilizadas para enfermedades relacionadas con el aparato circulatorio ..	111
Hierbas de la sangre .....	112
Plantas utilizadas para el dolor de muelas .....	113

Plantas utilizadas para el aparato reproductor .....	114
Plantas utilizadas para verrugas y otras afecciones cutáneas .....	115
Plantas utilizadas como desinfectantes de heridas .....	116
Se utilizó en la famosísima mezcla de plantas medicinales para tratar el cólera	117
Plantas con usos veterinarios .....	118

# *Introducción*

## **Las bases del uso medicinal de las plantas**

### *Preocupación por la salud*

Dentro de la cultura mediterránea, acervo común en el que los albaceteños estamos integrados, existe una preocupación notable por la salud. Se habla de alimentos y modos de vida saludables y de otros que se consideran dañinos. Esta actitud preventiva frente a la enfermedad, que subraya la importancia de los hábitos saludables, aparece ya codificada en los escritos hipocráticos, en la Grecia clásica y se acentúa entre los médicos hispano-árabes.

La salud se entiende como un estado de equilibrio anímico y fisiológico, que se mantiene mediante el ejercicio razonable y una alimentación adecuada. Tanto los golpes, como las heridas, las infecciones, la mala alimentación o la falta de alimentación y los disgustos, provocan trastornos a los que hay que hacer frente mediante la medicina paliativa o curativa.

### *Exploración del entorno y de los recursos cercanos*

Los recursos medicinales provienen por lo general del entorno cercano, especialmente en comunidades rurales relativamente aisladas. Dado que las sierras albaceteñas son ricas en especies de plantas medicinales, los diversos pueblos que habitaron estas tierras hicieron uso de las mismas para abastecerse de medicamentos de uso diario. Salvo raras excepciones es regla general que se aplica a todas las zonas ocupadas por el hombre. Las culturas tradicionales se nutren de su entorno inmediato, que les proporciona no solamente alimentos, sino también medicinas, combustibles o textiles.

El comercio de plantas medicinales es algo que se pierde en la noche de los tiempos prehistóricos. Este comercio alcanzó tal importancia en la Antigüedad que incluso llegó a producir la extinción de algunas especies muy populares, como es el caso del silfio, que los romanos utiliza-



Fig 1.- Señora secando hierbas medicinales (Dib.: José Fajardo).

ban como anticonceptivo y que, procedente de la Libia de los Garamantes, acabó desapareciendo en la época imperial.

Albacete ha importado plantas medicinales como la corteza de quina que servía de remedio para enfermedades infecciosas con fiebres intermitentes y diarreas persistentes, al mismo tiempo también ha exportado numerosas especies de plantas medicinales a otros puntos de la Península Ibérica. Entre las especies que alcanzaron fama figura la bufalaga, la gayuba o las hierbas que entraban a formar parte del remedio de la viborera.



## *Descubrimiento de ciertas propiedades en determinadas plantas*

No se sabe muy bien cómo se han ido estableciendo en la medicina popular las diversas propiedades curativas de las plantas, lo que sí se sabe con claridad es que no se trata de atribuciones casuales y carentes de razón. Las indicaciones se repiten con cierta regularidad cuando consideramos zonas relativamente distantes, dándonos cuenta de una cultura común de fitoterapia.

Algunos han intentado explicar estos descubrimientos en términos de ensayos exitosos que han pasado a la memoria colectiva, otros como consecuencia de una interpretación metafísica del simbolismo de las plantas (teoría de la signatura), otros como un remanente degradado de fases anteriores de la medicina culta y académica, y, finalmente, otros como un vestigio de una cultura tradicional de raíces prehistóricas, de la que nos llega solamente una información fragmentaria y muy borrosa. Posiblemente todos tengan razón y los usos que hoy registramos en la medicina popular respondan a orígenes tan dispares.

El gran reto para el investigador de los remedios de la medicina popular, consiste en delimitar los diversos subsistemas de conocimiento y práctica a los que corresponden los usos recogidos, intentando determinar la lógica diferente a que responde cada uno de ellos, algo que resulta muy difícil ya que los elementos de comparación son escasos y nuestros interlocutores interpretan sus conocimientos como un conjunto homogéneo y no reconocen a primera vista la existencia de subsistemas dentro del mismo.

## *Presencia de principios activos*

Desde tiempos de Paracelso los médicos, farmacéuticos, químicos y biólogos han manifestado una obsesión por la búsqueda de las esencias, las sustancias puras que encierran el secreto de la acción curativa de las plantas medicinales, y que, una vez extraídas, pueden sustituir con ventaja a las mismas plantas: los principios activos.

El concepto de principio activo encierra en sí, al mismo tiempo, una verdad y una falacia: es evidente que cuando se consume una planta solamente algunas sustancias de las que la componen son responsables de la acción curativa, pero no es menos cierto que en muchos casos la actividad de la planta o de su extracto en agua es mayor que la de cualquiera de las partes en que pudieramos descomponerla, por lo tanto el principio activo es una mezcla compleja de sustancias que colaboran mutuamente reforzando su acción individual.

Durante mucho tiempo se ha creído en el axioma de la “bala mágica”, un proyectil inteligente que era capaz de dañar los agentes causantes del mal y respetar al enfermo. El descubrimiento y desarrollo de los antibióticos popularizó la existencia de estas balas. Cada vez se comprueba

más claramente que no existen balas mágicas, ya que la selectividad de los medicamentos pese a ser muy precisa, rara vez es tan completa que no produzca su consumo efectos indeseables. Por otro lado los microorganismos desarrollan resistencia cuando se utilizan antibióticos de forma masiva, por lo que se vuelve a revalorizar el empleo de mezclas de productos que mejoran la eficacia, reducen la dosificación de cada uno de los compuestos y dificultan la aparición de microorganismos resistentes. Conviene recordar que en nuestro tiempo una de las enfermedades de mayor impacto, ocasionada por un retrovirus, el síndrome de inmunodeficiencia adquirida, se trata por un “cóctel de medicamentos” y no por un único principio activo.

### *Transmisión oral*

La Organización Mundial de la Salud, entre los requisitos que establece para reconocer a un sistema cultural de cuidados de salud, su condición de tal, demanda la existencia de un cuerpo escrito de conocimiento. Algunos sistemas, diferentes de la medicina académica occidental, cumplen este requisito (la medicina árabe inani tibb, la medicina ayurvédica, la medicina china, etc.). La medicina popular mediterránea carece de este cuerpo escrito y su vía de transmisión fundamental ha sido la oral. El escuchar los relatos nocturnos, la experiencia adquirida a diario, las excursiones para recolectar plantas, la colaboración en la elaboración de los preparados, el aprendizaje de los rituales, todo esto constituye el cuerpo de formación que se transmite de padres a hijos, de generación en generación, sin recurrir a la letra escrita.

Lo anterior no quiere decir que carezcamos de información histórica sobre la medicina popular, pero ésta siempre aparece fuera de los contextos de la propia medicina popular, como anotaciones anecdóticas en relatos de viajeros, informes de expediciones botánicas, topografías médicas, relaciones geográficas, etc.

### *Curanderos y similares*

El curandero, pese a ser la figura más conocida dentro de la medicina popular, no deja de ser un personaje anecdótico dentro de un sistema mucho más complejo. La expresión curandero se utiliza como una forma despectiva de designar a cualquier persona que ejerce la medicina careciendo de la titulación académica y acreditación colegial necesarias para la misma.

Si entendemos como medicina cualquier práctica que conduzca a restablecer el estado de salud de una persona enferma, evidentemente nos encontraremos siempre con el ejercicio ilegal de la medicina. Ahora bien si entendemos como ejercer la medicina la aplicación de la ciencia y el ejercicio del arte que se enseñan en las Facultades de Medicina de las Universidades, entonces los curanderos populares no ejercen la medicina ya que abordan problemas diferentes (enferme-



dades no reconocidas por la medicina oficial) de formas diferentes (rituales, manipulaciones, sahumeros, hierbas). Como este asunto resulta complicado y de graves consecuencias los jueces han encontrado suma dificultad en discernir los casos concretos, y salvo los casos de charlatanería evidente, se sigue un criterio de relativa tolerancia respecto al curanderismo popular tradicional.

## **Antecedentes históricos referentes a las plantas medicinales de albacete**

En 1575 la relación de Chinchilla, realizada en el contexto de las Relaciones de los Pueblos de España mandadas hacer por Felipe II, siendo secretario suyo el humanista Páez de Castro se menciona la “bufalaga” o “hierba de Ricote” que crecía en el término de la villa de Chinchilla y se utilizaba como purgante “por vómito o cámara” (Cebrián y Cano, 1992):

“Críase así mismo en esta sierra mucha abundancia de una hierba purgativa que no está descrita en los códices de los herbolarios, que aquí le decimos la burfalaga o sanamonda, en el Reino de Murcia le dicen la hierba de Ricote; es hierba que facilísimamente purga los tres humores: flema, cólera y malenconía (melancolía), tomada en un huevo o en un poco de miel que pone admiración a los que no la conocen por la facilidad que tiene en el purgar por vómito y cámara....”.

También se mencionan en esas relaciones, entre 1575 y 1579, en diferentes términos de la actual provincia de Albacete algunas otras plantas y frutos medicinales, de las que valen como ejemplo las siguientes:

- Alcalá del Júcar: romerales, ciruelas, membrillos, manzanas, etc.
- Carcelén: romeros, enebros, carrascas, etc.
- Chinchilla: romero, orozuz o regalicia, alhucema, romero, salvia, tomillo.
- Liétor: pinos, romeros, coscojas, etc.
- Villapalacios: carrasca, roble, madroños, tejos, maguillos, pespejones, áceres, barbadijas, perales, serbales monteses, almendros amargos, enebros, fresnos, cascales, parrizales, ciruelas, manzanas, avellanas, moras, bellotas, etc.
- Yeste: carrascales, malojares, robledales, quejigares, alcornocales, pinos buenos, pinos sargaleños, pinos negrales, pinos carrascos, olmos, olmotejos, tejos, acebos, áceres, nogueras, cerezos, ciruelos, perales, maguillos que se dicen manzanos silvestres, coscojales, madroñales, jarales, romerales, lentiscares, etc.

Por lo general la mención de las plantas en las relaciones anteriores, salvo en el caso de Chinchilla, se hace fundamentalmente como leñas.

Respecto a la salubridad de la zona cabe subrayar el texto de Yeste (1575):

“Es tierra sana porque en ella hay viejos de más de cien años. Y de setenta y ochenta y hasta noventa años no se tienen por viejos porque andan y entienden en sus haciendas. Y hará un año que se hizo una información de seis testigos que tuvieron entre todos quinientos y cuarenta y siete años...”

Este texto puede tener relación con la abundancia de hierbas medicinales en el término de Yeste:

“Hay muchas hierbas medicinales y tales y tantas que vienen a buscarlas del Reino de Valencia y de otras partes y de ello se proveen las boticas en esta tierra sino es algunas drogas que se traen de fuera”.

En las Relaciones de Tomás López, finales del Siglo XVIII, al referirse a Alcaraz se dice: “Las yerbas medicinales que se encuentran en este término son tantas, que sin duda se podría formar un Jardín Botánico bien surtido.” La fama de la rica flora medicinal de la zona había sobrepasado los límites provinciales a mediados del Siglo XVIII, especialmente en lo referente a las proximidades del Río Mundo.

Dentro del mismo contexto aparece un listado de plantas medicinales de Carcelén :

“bardana, agrimonia, fumaria, columbaria, alquenquejes, virgaurea, poleo, parietaria, hipericón, zancamorenilla, doradilla, lengua cervina, helecho, salvia, romero, espliego, buglosa, verbasco, verbena, estepa, corrujía, escorzonera, renúnculo, pimpinela, ceterac, lirios blancos, flor de sahúco, hierbabuena, amapolas, lechugas amargas, combros amargos, yantel, bretónica, eneldo, alquemila, chicoria, ruda hortense, ruda montana, grama, solano, dictamno, artemisa, brusco, manrubio, brionía, mielgas, centauro, verdolagas, íva, yedra terrestre, tusílagos, alholvas, malvas, palo dulce, cresta del gallo, malvas, esparragueras, enebro, cicuta, apio, perejil, lírios, violetas, consuelda, mirto, tomillo, sabina, ajenjos, borrajas, ombligo de venus, sanguinaria, madroñera, ajedrea, cincoenrama, alvaviscos, berros, salamonda, hinojo, gayuba o alcantarillas...”

El listado termina con estas palabras que refuerzan la abundancia de hierbas medicinales en la comarca:

“y otras muchas que por de pronto no se me ocurren..”

A finales del Siglo XVIII eran muchas las hierbas medicinales que crecían en el Regimiento de Hellín, el límite nororiental de la Sierra:

“Achicorias, Agrimonia, Amapolas, Bardana, Borraja, Brionia, Buglosa, Camarroja, Cardo santo, Caracolera, Celidonia, Culantrillo, Doncel, Doradilla, Escabiosa, Escordio, Escorzone-  
ra, Espliego, Grama, Hierbabuena, Hierba de la sangre, Hinojo, Hipericón, “Horobal”, Limonera, Malvavisco, Pepino amargo, Pimpinela, Rosas silvestres, Rubia, Ruda, Sabuco, Verdolagas, Yedra terrestre y otras (Rodríguez, 1985).

A comienzos del Siglo XIX alcanzaron fama considerable los polvos de la viborera que se ensayaron como remedios para el tratamiento del cólera morbo. Madoz, a mediados del Siglo



XIX, escribió lo siguiente al respecto del término de Yeste y de las viboreras (Sánchez-Zurro, 1987 a y b):

“...y en el de Yeste muchas encinas y robles: abundan a la vez por doquiera los arbustos, tales como el enebro, la sabina, el espino, la retama, y otros, y entre la multitud de yerbas aromáticas y medicinales, la salvia, el espliego, el tomillo, la zarzaparrilla, el helecho macho, el poleo blanco; y demás simples que entran en la composición de los polvos conocidos en el país con el nombre de la “víbora”, los cuales, por su cualidad sudorífica, sirvieron de eficaz remedio durante el cólera morbo; remesándose en gran cantidad a todos los puntos de España atacados de aquella enfermedad.”

Alarcón y cols. (1834) denunciaron los fraudes que se llevaban a cabo en el comercio del citado remedio. Las remesas masivas del remedio se realizaban en Hellín, Tobarra o Yeste. Parece que el primero en popularizar la mezcla fue el farmacéutico de Yeste don José Antonio Ruiz Melgarejo, que la recogió posiblemente de tradición popular ya que parece haber sido su descubrimiento consecuencia de paseos por el campo y de entrevistas con campesinos y pastores.

La mezcla medicinal, sudorípara, febrífuga y astringente se utilizó como remedio frente a diversos envenenamientos y finalmente en el tratamiento de la epidemia de cólera de 1834 (Torres y cols., 1981). Parece que se alcanzaron algunos resultados positivos en el tratamiento de algunos enfermos graves ingresados en hospitales (Alarcón y cols. 1834). En la mezcla se utilizaba viborera, cardo cuco, bufalaga (nombre que al parecer aplicaban a una crucífera) y poleo blanco.

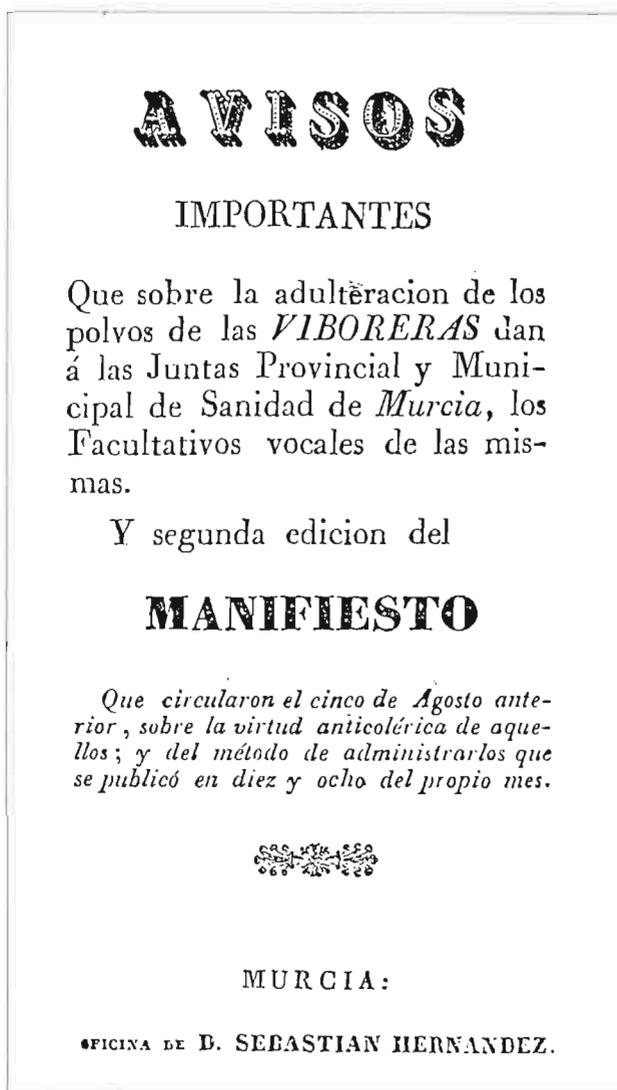


Fig 2.- Fotocopia del libro de las viboreras. Portada de una memoria publicada en 1834 sobre una mezcla de plantas medicinales elaborada en Yeste.

## Contexto local para el uso medicinal de las plantas

La escasez de médicos y farmacéuticos titulados ha sido un mal endémico de la zona, consecuencia del aislamiento y relativa pobreza. Esto no quiere decir que en algunas épocas no se dispusiera de alguna asistencia facultativa, especialmente en los núcleos de población más numerosos.

En estas circunstancias el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades, al menos las más comunes, correspondía a diversos tipos de personas.

Los curanderos no son frecuentes en la zona meridional de la provincia, y los pocos de los que nos han hablado venían de fuera de la sierra. Han sido famosos los curanderos como los de Alatoz, el Villar de Chinchilla o Almansa.

Han existido y todavía existen en el Villar de Vés, Villapalacios, Bienservida, Socovos, etc., señoras dotadas de un conocimiento relativamente profundo de las enfermedades y su tratamiento a base de plantas medicinales.

El conocimiento de las propiedades medicinales se ha transmitido de madres a hijas entre estas mujeres especializadas en curar con plantas. No se les da ningún nombre especial como “sanadoras” o algo parecido, y simplemente en el pueblo o en la comarca se sabe que una determinada persona es gran conocedora de los remedios curativos y su fama puede extenderse por toda la sierra.

También se recurre a manipulaciones en el caso de problemas de articulaciones, huesos y músculos.

También existen rezadoras del mal de ojo y de la “carne cortá” o “carne ruida”. El mal de ojo es una enfermedad de naturaleza imprecisa, que se trata con oraciones y rituales, pero no directamente con plantas medicinales. Las rezadoras lo son por tener “gracia” debido a las condiciones peculiares de su nacimiento.

Hemos registrado un conocimiento difuso, generalizado entre casi toda la población, existiendo, sin duda, notables diferencias entre los



Fig 3. – Retrato del dominico Barrelier, uno de los primeros botánicos que describieron plantas de nuestra provincia (Museo Nacional de Historia Natural de París).



diversos interlocutores. De forma que las amas de casa, los agricultores y los pastores, cada uno a su modo conocen un buen número de plantas medicinales y las utilizan cuando es necesario.

Existe una cierta jerarquización en el acceso a los recursos externos al ámbito familiar. En la actualidad se acude primero al médico, que es relativamente accesible en muchos de los pueblos, y solamente en caso de no encontrarse satisfechos con los resultados, algunos recurren a las conocedoras de plantas medicinales. En el caso de el mal de ojo se reconoce como enfermedad específica de rezadora y se acude a ésta directamente sin consultar con el médico.

## **Influencias externas en la medicina popular de la zona**

### *Conventos, monasterios.*

Durante mucho tiempo los conventos y monasterios actuaron como un recurso médico para las poblaciones de su entorno, especialmente en casos de epidemias.

En la provincia de Albacete (Sánchez-Zurro, 1987 a y b) existieron conventos de dominicos, franciscanos, hospitalarios de San Juan de Dios, colegios de la Compañía de Jesús, etc. Algunos de éstos disponían de botica propia o de hospicio donde se trataban tanto los monjes y frailes como los enfermos de los alrededores.

Era una costumbre muy arraigada en los conventos el mantener un huerto de plantas medicinales y proveerse de las mismas en su entorno inmediato. Tanto a través de los tratamientos recibidos como de la colaboración prestada por la población local en el cultivo de los huertos y en la recolección de las hierbas silvestres existió una comunicación de saberes y prácticas, esto ha quedado patente en otros lugares (por ejemplo las boticas monacales de Galicia, Castilla y León). Es muy posible que algo similar sucediera en lugares como Chinchilla, Alcaraz, Hellín, Almansa, Villarrobledo y otros núcleos de la provincia.

El interés de los monjes y frailes por las plantas, medicinales o no, queda de manifiesto en los descubrimientos realizados por el padre Barrelier, a mediados del Siglo XVII, con ocasión de la visita de inspección que el provincial de los dominicos realizó al convento de esta orden en Alcaraz.

### *Hospitales.*

En la provincia de Albacete existieron diversos hospitales, tanto civiles como militares, no muy bien dotados ni de medios ni de personal (Sánchez-Zurro, 1987 a y b), pero que, evidentemente, utilizaron, entre otros recursos, las plantas medicinales más comunes.

Los hospitales se abastecían tanto de materiales elaborados aportados por las intendencias correspondientes, como de materias primas vegetales recolectadas en el entorno. Los habitantes de los pueblos pudieron actuar como ayudantes de los recolectores y así recibir también información especializada que pudo incorporarse a la tradición oral local. Ésto aparece reflejado en la utilización popular de nombres cultos propios de las farmacopeas para designar algunas plantas: escabiosa, lengua cervina, virgaurea, agrimonia, etc.

### *Boticas.*

Los farmacéuticos y boticarios se encontraban ubicados en núcleos de población importantes y sus conocimientos se intercambiaban con los de los habitantes de la zona (un ejemplo lo ofrece el descubrimiento del remedio de la “víbora” que alcanzó gran difusión a comienzos del Siglo XIX).

Las sierras como las de Carcelén, Alcaraz y Segura eran a comienzos del Siglo XIX, zonas de recolección frecuente para los boticarios de las provincias de Murcia, Almería, Valencia y otras (Alarcón y cols., 1834). Las visitas de los boticarios y médicos alcanzan como mínimo hasta mediados del Siglo XVI, época en la que venían de Valencia a recolectar en las sierras de Yeste y Chinchilla plantas medicinales.

Dado que los boticarios recurrían a la ayuda de la población local para recoger las plantas medicinales es posible que también les explicaran el uso al que se destinarían y por lo tanto actuaran como fuentes externas de conocimiento.

### *Forasteros, viajeros y otras gentes del camino.*

Arrieros, pastores itinerantes, temporeros, emigrantes, gitanos y marchantes de ganado, yerberos y otros viajeros han sido una fuente constante de información sobre las plantas medicinales y sus usos para las poblaciones locales. Unas veces con acierto y otras sin éste, la información se transmitía de las poblaciones locales al visitante y viceversa.

Las grandes rutas de comunicación eran los caminos reales que unían el centro de la Península con el litoral y las vías pecuarias de la Mesta (cañadas reales, veredas, cordeles, etc.). A través de estos caminos se han difundido los nombres y usos de las plantas. Aunque posiblemente el ejemplo más notable de difusión de conocimientos de esta naturaleza se ha dado en la Ruta de la Plata y las cañadas de los Extremeños, en el occidente de España, también en Albacete se aprecian estas influencias en las rutas que unían las dehesas de la Meseta con las ciudades del litoral o próximas al mismo (Murcia, Orihuela, Cartagena) o con Andalucía.

# *Creencias y Leyendas referentes a las Plantas Medicinales en la zona*

## Usos mágico-curativos de las plantas

### *El mal de ojo*

Como mal de ojo se conoce a los maleficios que determinadas personas, aojadoras, pueden causar sobre plantas, animales u otras personas, para ello transmitirían su influjo maligno a partir generalmente de la mirada. Las dolencias asociadas al mal de ojo o aojamiento son anorexia, astenia, depresión, cefaleas, raquitismo, desnutrición, consumición, etc. (Junceda Avelló, 1987) Las primeras referencias al mal de ojo datan de la época romana. El tratamiento habitual es a través de curanderas o desaojadoras mediante ritos y oraciones especiales, (que deben transmitirse oralmente el día de Viernes Santo), así como con la elaboración de determinados amuletos, de carácter preventivo, a los que hacemos referencia en el apartado de plantas protectoras. Por las características de este trabajo, del vasto abanico de remedios, ritos, sortilegios, talismanes y amuletos relacionados con el mal de ojo, únicamente nos referiremos a aquellos en los que intervengan las plantas.

El aceite de **oliva** es un ingrediente fundamental en la mayor parte de rezos de las desaojadoras, tanto para confirmar la existencia del aojamiento como para curarlo. Son numerosísimas las referencias a este tipo de procedimientos en los que se utiliza el aceite de oliva como parte del ritual. En las sierras de Segura y Alcaraz, para comprobar la existencia de mal de ojo en una persona se realiza una prueba con aceite de **oliva**, la persona que la realiza coge aceite con el dedo corazón y unta el dedo del paciente, debajo se coloca un plato con agua, si la gota que se cae se extiende se sabe cierto que es “mal de ojo”.

En cuanto a procedimientos de cura de esta enfermedad en la que se emplea el aceite, Sotos, 1991, recoge dos procedimientos donde lo que varía es fundamentalmente la oración empleada. En Hellín existe un ritual en el que se enciende una vela junto a un tazón con agua y otro con aceite. El rezador se santigua y comienza la oración:

En el nombre de Dios,  
 Padre de Dios,  
 Hijo de Dios,  
 Espíritu Santo.  
 Tres Personas y un sólo Dios  
 que amáis y rogáis. Amén.  
 ¡¡Oh, Vos!!, Glorioso Cipriano  
 Vos que tenéis plena potestad  
 para curar todo mal  
 a (nombre y apellidos), hijo de (nombre del padre)  
 y de (nombre de la madre), de (edad),  
 si es vuestra Santa y Divina voluntad, y que recaiga  
 bien hondo o sobre el que lo ha dado,  
 en cambio rezaré tres credos en nombre de la Santísima Trinidad.

Al tiempo que la recitaba iba haciendo cruces con los dedos encima del tazón del agua, una vez terminada se echan a éste tres gotas de aceite. Si el aceite se esparce por el agua sin formar ojos es que el enfermo tiene mal de ojo, entonces la oración se vuelve a repetir. Si el aceite se vuelve a esparcir se intentará cortar con un cuchillo de punta afilada. Si no se separa se vuelve a repetir la oración por tercera vez. Y si el mal no se va, se repetirá pasadas unas horas.

En la ciudad de Albacete, el procedimiento es similar, aquí, la rezadora debe ir totalmente vestida de negro, sin que se le vea ninguna otra prenda de otro color, pues si así fuera no tendría efecto la oración, a la vez que debe tener la mano izquierda abierta sobre el pecho. La oración que emplea es la siguiente:

En nombre de Jesús y de María  
 pon tu mano antes que yo la mía.  
 La Virgen María entró en Belén  
 salga el mal y entre el bien.

En Vizcable (Nerpio), Jordán y de la Peña (1992) recogen un rito en el que se colocaba un vaso de cristal en posición invertida, sobre el vaso tres crucecitas de **romero** (*Rosmarinus officinalis* L.). Entre el culo del vaso y las cruces se sujetaban 7 o 9 pelos de la cabeza del niño. Todo el conjunto se introducía en una sartén con agua y esta se colocaba al fuego. El agua se introducía paulatinamente en el interior del vaso invertido (cosa que indicaba que efectivamente el paciente padecía mal de ojo), y, al mismo tiempo, el paciente iba sanando mientras la “rezaora” recitaba la oración conveniente.



En la Sierra de Segura se cortaban ramas de torovisco (*Daphne gnidium* L.) y se arrojaban por los caminos de la aldea. Las gentes que transitaban por ellos debían pisar las ramas. Cuanto más se machacaba con el barro y el polvo y mas destrozado quedaba el torovisco, más rápidamente desaparecería el mal de ojo de la persona afectada. Previamente las ramas de torovisco habían sido frotadas en forma de cruz con el cuerpo del niño enfermo. De esta forma el mal se había trasladado del niño enfermo a la planta. En la sierra de Alcaraz, lo que se hacía era recoger tanta cantidad de torovisco como pesara la persona enferma, en la puerta de la iglesia se reunían tres mujeres llamadas María, se reparten a partes iguales el torovisco y lo van esparciendo por las calles del pueblo, cada una de ellas efectúa un recorrido diferente durante el cual van susurrando unos rezos de acompañamiento, mientras tanto no pueden hablar ni saludar a nadie.

En Vizcable (Nerpio), la higuera (*Ficus carica* L.), era utilizada con estos fines. Se tenía que colgar una camisa u otra prenda del niño afectado en dicho árbol. El niño aojado, además, debía colocar la planta desnuda del pie en el tronco del árbol, mientras, el curandero “rascaba” con la punta de su navaja de hierro el perfil del pie. Se decía que del mismo modo como “se cerraba la piel de la higuera” así sanaba el niño ante el mal de ojo.

En Torre Pedro, para combatir el mal de ojo se cogía un retal de tela negra y dentro se ponía una cruz de romero con un grano de trigo en el centro, esta cruz se envolvía con el trapo negro y de esta manera el individuo sanaría.

### **“La carne cortá” o “carne ruída”**

Los golpes, torceduras y tirones musculares, lo que en la zona llaman la “carne cortá” o también “carne ruída”, aparecían con frecuencia durante las tareas comunes de los campesinos. Para sanarlos hemos recogido dos tipos de remedios, unos terapéuticos en los que se utilizaban diversas plantas (estos se detallan en el apartado correspondiente de plantas medicinales) y otros mágico-religiosos en los que se recurría a ritos en los que empleaban una serie de oraciones y plantas:

En Arguellite y Moropeche (Yeste), para curarlas se colocaba en una sartén o cacerola un plato o vaso invertido lleno de agua que, naturalmente, derramaba el líquido en el fondo de la sartén receptora. Sobre el culo del vaso se colocaban dos ramitas de romero (*Rosmarinus officinalis* L.) en forma de cruz. La sartén se situaba sobre el fuego purificador del hogar. Si el agua hirviendo se introducía de nuevo en el vaso, a medida que se introducía en él, la herida o luxación iba sanando. Al mismo tiempo la rezadora recitaba alguna oración, como la recogida por Jordán y de la Peña (1992), en Boche y Nerpio:

“Cruz de romero,  
plato de barro,



sartén de hierro,  
(nombre del enfermo),  
(se indica el miembro enfermo).  
Cruz de romero,  
plato de barro,  
sartén de hierro,  
salga lo malo  
y entre lo bueno”.

En Yetas (Nerpio), algunas curanderas usaban ramas de **romero** (*Rosmarinus officinalis* L.), con las que hacían varias cruces. Cada una de ellas era pasada por el miembro enfermo o afectado, haciendo el signo de la cruz. Las cruces de romero se cogían únicamente con el pulgar y el índice (lo mínimo imprescindible para mantener el símbolo sagrado y curador). Concluido el rito, las cruces se arrojaban al fuego, donde se consumían por su poder purificador. Si el accidentado estuviera ausente, la misma rezadora podría señalarse en su cuerpo los miembros afectados con las cruces de romero. La oración que acompaña en este caso es la siguiente:

“En nombre de la Santísima Trinidad, que ha venido  
(se dice el nombre y apellidos del enfermo)  
a que le rece de carne cortá  
(se indica el miembro afectado).  
Jesucristo salga del hondo del mar  
con un cuchillo en la mano  
y le corte el mal”.

Algo parecido recogen Cantero y cols., 1987, en Socovos, donde se utilizaba, además del **romero** también el **tomillo** (*Thymus vulgaris* L.). Esta dolencia se curaba de la siguiente forma: se colocaba en el fuego una sartén con un tazón de agua boca abajo, y sobre él se ponían romero o tomillo cruzado, al mismo tiempo se hacían cruces y se iba diciendo:

“Alabado sea el Santísimo Sacramento del Altar  
que se alivie (nombre del enfermo y sitio donde se hace),  
que es una necesidad.  
Jesucristo salga del hondo del mar  
con un cuchillo de cuerno y le corte el mal”.



Al final de este ensalmo se reza un Credo o un Padrenuestro. Esta práctica se repetía normalmente tres veces y en cada una de ellas se apartaba la sartén del fuego; si se introducía el agua en la taza la “carne cortá” se cura, hecho que solía ocurrir a la tercera vez.

En la Sierra de Segura, la curación de la “carne ruída”, se hace en la actualidad a base de copitos de manrubio , con estos se va haciendo una cruz en “el lugar donde está el mal” y al mismo tiempo se va rezando la siguiente oración:

“En las viñas de Arán,  
tres araban, tres cavaban  
y tres rezaban, de carne cortada.  
De lo profundo del mar,  
salió San Lázaro,  
con la espada en la mano,  
cuchillo de acero  
y las cachas de cuerno.  
Ha venido (nombre del enfermo)  
a que le rece de carne cortada,  
si es carne cortada,  
que se retire de su lugar”.

### *Las hernias o “quebrancías”*

Se conoce como hernia un tipo de patología consistente en la estrangulación de una porción del intestino que traspasa el peritoneo. Popularmente a esta enfermedad se la conoce como “quebrancía” y a las personas que la padecen “quebraos”, en torno a los cuales existe toda una serie de rituales y prácticas medicinales, e incluso dichos como “tiene más suerte que un quebrao”. Estas prácticas, siempre, en nuestra provincia, se han hecho durante la noche de San Juan, generalmente utilizando una planta, diferente en función de las diversas localidades o comarcas. Se trata de un ritual ancestral, consistente en la transmisión del mal a una planta receptora. Esta planta o una rama de ella, se hiende en dos, y a través de esta hendidura se pasa al niño afectado (este ritual se aplica únicamente a niños), a menudo, este intercambio va acompañado de un diálogo ritual entre las dos personas que escenifican el rito.

Sobre esta práctica, existen referencias documentales ya del siglo XVII (Blázquez, 1985) donde se recoge en La Roda esta práctica utilizando para ello una **higuera** (*Ficus carica* L), a la que, acabado el ritual, se le vuelve a unir la rama hendida. Si esta rama volviera a soldar con el resto del árbol, sería indicativo que el enfermo sanaría.



Fig. 4.- Representación del acto de cura de las quebrancías en la madrugada de San Juan (Dib.: José Fajardo).

En la Graya (Yeste), Jordán y de la Peña, 1992, recogen este mismo procedimiento, en el que se elegía una zarza (*Rubus ulmifolius* Schott.) y se hendía en dos. Asistían un hombre llamado Juan y una mujer llamada Juana, ambos intercambiaban sus respectivos nombres y caminaban con el niño en brazos entre la zarza; mientras se iban pasando a la criatura. A su vez, se iban diciendo mutuamente:

“Pásamelo, Juan.  
Tómalo, Juana.  
Enfermo te lo doy,  
sano me lo has de dar”.

En Nerpio, el proceso es similar al de la Graya, pero en este caso se usaba una higuera, a la que se le transmitía la enfermedad o el daño.

### *La “esferecía” o “ecferecía”*

La denominación popular de “esferecía” se corresponde con una serie de desórdenes neurológicos que se engloban bajo el nombre de epilepsia. En la antigüedad y hasta bien entra-



do este siglo, para estas dolencias no existían remedios farmacológicos, por relacionarlas con fenómenos demoníacos y brujeriles, por ello se recurría a rituales mágicos.

En Torre Pedro se utilizaba con este fin el **ajo** (*Allium sativum* L.), Merce nos cuenta que los ajos se enristaban, haciendo un collar que se ponía la persona enferma en el cuello.

En La Parrilla, nos cuenta Valentina que para curar la “ecferecía” se cogían las **pionías**, se les sacaban las semillas, se enristaban y se hacían collares con estas, que ponían en el cuello a las personas afectadas. Este mismo procedimiento lo hemos recogido en la aldea de Yetas.

### ***La ictericia***

Bajo este nombre, se conocen determinadas patologías del hígado, que se manifiestan externamente por la coloración amarillenta de la persona afectada. En la medicina popular de Albacete, se recurre a rituales mágicos para el tratamiento de esta dolencia.

En La Graya se curaba el día de S. Juan. El enfermo, antes que saliera el sol, era conducido ante una **higuera** (*Ficus carica* L.) y se le hacía poner la planta del pie en la corteza del árbol, en ella se trazaba con un cuchillo la silueta del zapato o del pie desnudo. Posteriormente se recortaba como si fuera papel. Concluida la separación, se volvía a atar la corteza con una cuerda al tronco de la higuera, pero puesta al revés. Con ello se suponía que el enfermo sanaba y que gracias a la inversión de las superficies, el mal exterior se introducía en la médula del árbol.

En la Sierra de Segura, Victoria recuerda que el tratamiento de esta enfermedad se hacía con el **manrubio**, para ello había que localizar una mata de esta planta. Una vez localizada se iba al lugar donde ésta se encontraba, antes que saliera el sol y se rezaba el siguiente ensalmo:

“Amigo mío, manrubio,  
yo te vengo a convidar,  
con una poquita orina  
y unos granitos de sal”

Al mismo tiempo que se rezaba este ensalmo había que orinar en la planta y echarle la sal. Si se secaba el manrubio se creía que se iba la ictericia.

En la Lastra (Yeste) y Potiches, para curar la “tericia”, antes que saliera el sol buscaban una mata de **manrubio**, la apaleaban y al mismo tiempo le orinaban y arrojaban unos granos de sal, a la vez que iban diciendo:

“Buenos días Señor Manrubio,  
aquí te vengo a visitar,

con unas gotas de orina  
y unos granicos de sal”.

### *La “Disipela”*

Como erisipela o “disipela” se conocían toda una serie de afecciones dermatológicas que tenían en común la rubefacción de la piel, que adquiriría una coloración rojiza. Para su tratamiento se recurría a remedios mágico-religiosos, así en la Sierra de Segura la planta que se utilizaba era el **manrubio**, se cogían copitos (parte apical) de la planta, se mojaban en agua y se hacía la cruz con éstos en el lugar de la cara que estaba hinchado. Al mismo tiempo se rezaba el siguiente ensalmo:

“Yendo a un caminito alante,  
me encontré a una mujer  
y le dije jardín Rosa,  
la porpotrosa,  
la que con tu caballo briegas,  
que se deshaga la disipela,  
como la sal en el agua”

En Yetas (Nerpio), para curar la erisipela se recurría al saúco (*Sambucus nigra* L.), para ello utilizaban las ramas de esta planta, pasándolas por la zona afectada haciendo cruces y al mismo tiempo otros signos cristianos sobre la irritación. Concluido el rito, las cruces de saúco se cortaban con tijeras de hierro y se arrojaban al fuego.

En Tarazona de La Mancha preparaban un cocimiento de flores de sabuco, y con el agua resultante lavaban la cara para sanar determinadas afecciones dermológicas.

### *La Artritis y Dolores de Huesos*

La artritis y “dolores de huesos” en general, en Torre Pedro se curaban de una forma muy peculiar, se cogía una piña de **ciprés** y se guardaba en el bolsillo, nunca se debía desprender la persona afectada de la piña, así conforme se iba secando la piña se retiraba el dolor de huesos.

### *El dolor de muelas*

Uno de los dolores más molestos es el de las piezas dentales, para combatirlo se han empleado en medicina popular diversas plantas, algunas de éstas se usan de forma mágico-curativa y se



detallan en este apartado, mientras que las empleadas aplicando sus principios activos se recogen en el apartado de plantas medicinales correspondiente al dolor de muelas.

En Los Batanes, Joaquín nos cuenta que para curar el dolor de muelas él mismo utiliza un método que le resulta bastante eficaz, para ello corta un trozo de tallo de higuera, lo pela y lo guarda en el bolsillo, de esta manera según se seca el palo, se le va el dolor de muelas.

Otra planta que se emplea con estos fines es el **torovisco**, la que se empleaba en Alcaraz, según recuerda Salomón, para calmar el dolor de muelas, por lo que buscaban una mata de la misma y al día siguiente, antes de que saliera el sol, iban en su busca, la saludaban y la “remochaban” a palos, después debían marcharse sin mirar hacia atrás.

### *Las almorranas*

Las almorranas o hemorroides son alteraciones del sistema circulatorio que se traducen en una dilatación de las venas de la región anal. Los remedios mágico-religiosos de la medicina popular para esta dolencia son variopintos, aunque fundamentalmente recogemos dos, uno consistente en guardar en el bolsillo un trozo de la planta indicada, así, en La Manchuela se utiliza el **cardo setero** (*Eryngium campestre* L.) sacándole las raíces, de éstas se cortan tres trozos (“los que llevan las bolas”, nos comentan) y la persona afectada debía llevarlos en el bolsillo, al cabo de un mes desaparecerían las almorranas. Idéntico procedimiento se realiza en Torre Pedro con las hojas de la **cebolla almorranera** (*Urginea maritima* (L.) Baker), en Molinicos con la “piña” (cono femenino) del **ciprés** (*Cupressus sempervirens* L.) y con las raíces de las **romanzas** (*Rumex* sp.) y en Parolís, Dulce nos cuenta que lo hacían con un tallo o dos, en fresco, de la **oreja de liebre** (*Phlomis lychnitis* L). El otro sistema se basaría en colgar la planta, en fresco, con las hojas hacia abajo, bajo la cama de la persona afectada. Siempre se trata de la misma planta, la **cebollana** o **cebolla almorranera**, este uso lo recogemos en la Sierra y en el Campo de Montiel. Una variante consiste en cortar un trozo del bulbo, que se lía en un papel o en un trapo y se mete debajo del colchón donde duerme la persona afectada, a medida que se seca el trozo de bulbo, también lo hacen las hemorroides.

### *Las verrugas*

Bajo esta denominación se agrupan una serie de afecciones cutáneas que se manifiestan externamente en forma de excrecencias más o menos prominentes, en muchos casos de origen vírico. Los procedimientos populares para eliminar las verrugas son numerosos y muy variados, recurriéndose a soluciones de tipo mágico-religioso en muchas ocasiones. Con estas características agrupamos tres remedios utilizados en nuestra provincia. El primero consistiría en ente-

rrar en un hoyo o “pocico” en el suelo alguna parte de la planta indicada (generalmente hojas o frutos), tantos como verrugas se tengan. La creencia popular es que al tiempo que se van secando los elementos enterrados van desapareciendo las verrugas. En La Manchuela se utilizaban las bellotas de la carrasca (*Quercus rotundifolia* Lam.), en la Sierra de Segura se empleaban las hojas del olivo (*Olea europaea* L.), enterrando tantos pares de hojas como verrugas tuviera la persona afectada, las parejas de hojas se colocaban enfrentadas por el envés, también se usaban de este modo los frutos del torovisco (*Daphne gnidium* L.) en la sierra de Alcaraz, tapando luego el hoyo con una piedra plana (loseta). Un segundo sistema se basa en el apaleamiento de una planta hasta dejarla sin hojas, siempre antes de salir el sol, y en algunas localidades en la madrugada del día de San Juan. A menudo el apaleamiento incluye un sortilegio. Entre las especies empleadas para este método destaca el torovisco, utilizado en toda la provincia con este fin. Así en la Sierra de Segura las palabras utilizadas eran:

“ Señor mariscal, si no me las quitas,  
con este palo te voy a matar.”

En Carcelén, por ejemplo, el apaleamiento tenía que ser el día de San Juan, mientras que en Balazote se efectuaba durante nueve mañanas seguidas. En las sierras de Alcaraz y Segura se realiza un procedimiento similar con el enebro (*Juniperus oxycedrus* L.), para lo que se seleccionaba una mata con muchos frutos, que se apalea antes que salga el sol, y al mismo tiempo se dice:

“buenos días enebro, enebroso  
aquí está (fulano de tal) el verrugoso”

Un tercer procedimiento, muy extendido en La Manchuela se basa en atar las ramas de las retamas (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.) haciéndoles un nudo en el extremo, tantos como verrugas se tengan. Si el nudo se desata enseguida, la verruga no desaparece. La creencia popular dice que si alguien desatara esos nudos, le saldrían las verrugas a él.

### *Las insolaciones y Dolores de Cabeza*

En el verano son muchas las horas que se pasan bajo un sol intenso, especialmente en época de siega y trilla, por ello eran bastante frecuentes los dolores de cabeza, para impedir que estos aparecieran se recurría a algunas plantas, como es el caso de las pinochas o alcachofillas, la inflorescencia de esta planta se la ponían las mujeres en el moño y los hombres en el sombrero,



así no aparecía el dolor de cabeza, pero para que fuera efectiva debería de haberla encontrado un viernes y de forma casual, si no era así, no sería efectiva.

En Torre Pedro, cuando el dolor de cabeza no desaparecía, cogían una **nuez**, pero tenía que ser de “tres carreras”, muy raras, según nos han comentado, esta debería llevarla la persona afectada en el bolsillo, y así desaparecería el dolor de cabeza.

## Plantas protectoras o “Plantas positivas”

### *Protección frente al mal de ojo*

Para prevenir el “mal de ojo”, se recurre a todo un universo de oraciones y ritos para prevenir su presencia y su difusión, y van acompañados en muchos casos por una serie de plantas de la zona; algunos de los remedios que recogemos en los que participan plantas se mencionan a continuación.

En El Carrascal, Luta nos comenta que con las semillas de la pionía hacían collares para prevenir a los niños del mal de ojo.

En Boche (Yeste), para proteger a los niños recién nacidos del mal de ojo, era necesario en el día del bautismo de la criatura arrojar al agua de la pila bautismal tres semillas de la planta pionía (*Paeonia broteroi* Boiss. y Reuter). Después de ser mojada la cabeza de la criatura se recogían las semillas y junto con tres hojas de la mencionada planta, se introducían en un escapulario que era colgado del cuello del niño. Las semillas habían adquirido la sacralidad al humedecerse con el “agua santa” y acompañaban desde los primeros días al niño.

En La Graya (Yeste), Jordán y de la Peña (1992), recogen, que como medida preventiva, se le hacía portar al niño en el cuello, una bolsita de cuero o de tela, llamado “escapulario”, con los elementos profilácticos que aparecen en la tabla 1.

Tres granos de sal.
Tres granos de trigo.
Tres molas o migas de pan.
Cruz de romero.
Cruz hecha con pelo de tejón rojo.
Tres piedrecitas cogidas en Jueves Santo o Domingo de Resurrección
Cristalitos.

*Tabla 1. Componentes de un escapulario para prevenir el mal de ojo en La Graya (Yeste).*

En Letur, para prevenir el “mal de ojo” en los niños, se les ponía amuletos que consistían en una bolsita de tela con romero hecho cruz y bendecido por el sacerdote.

En Torre Pedro, para prevenir el mal de ojo se hacía una cruz con tallos de romero y se llevaba colgada del cuello, no era efectiva si al pasar al lado de alguna persona sospechosa de provocarlo, no se hacía al mismo tiempo que lo veías una cruz con los dedos pulgar e índice.

En general, se considera que llevar una castaña borde (*Aesculus hippocastanum* L.) protege frente al mal de ojo.

### *Protectoras del recién nacido*

En Yeste se utilizaban unas bolsitas, que se colocaban en el cuello de los recién nacidos en cuyo interior había trocitos de ramas de romero, granos de sal y granos de trigo.

### *La “ruinera”*

En la Sierra de Segura, cuando el niño nacía con poco peso, es decir, con “ruinera”, se efectuaba un ritual de protección por medio de plantas, que consistía en coger en el monte tantas libras de romero (*Rosmarinus officinalis* L.) como libras pesara el recién nacido. Con esas brazadas de romero se recorrían los caminos que conducían a la aldea y se iban arrojando ramas hacia atrás y siempre sin volver la vista. Cuando se ha concluido con la dispersión del romero, no se puede regresar sobre los mismos pasos a la aldea.

### *Plantas “con gracia”*

Algunas plantas se les daba la propiedad de tener “gracia”, tal es el caso de la ruda, que era bastante frecuente encontrarla colgada de los techos de las gorrineras de las sierras de Segura y Alcaraz, ya que “es una planta con gracia y hace que éstos no cojan ningún mal de asiento ni de ningún otro tipo”.

## **Plantas maléficas o negativas.**

A parte de la plantas tóxicas, cuyas propiedades hace rechazarlas por parte de las gentes de las diferentes aldeas, sí hay algunas plantas hacia las se que guardan ciertos vestigios de temor ancestral, como las que se mencionan a continuación.

**Retama:** es una planta que suele aparecer siempre relacionada con los poderes negativos. Así en algunas aldeas de Yeste y Nerpio se cree que no se puede dar como alimento para el ganado.



**Higuera:** en la Sierra de Segura hacer leña de una higuera causa locura a la persona. Tampoco se podían acercar a una higuera las mujeres mientras estuvieran preñadas, la criatura nacería loca; tampoco podían tender los pañales en las ramas de este árbol.

**Parras:** se creía en la Sierra de Segura que las preñadas no podían acercarse a estas plantas, ni tender en sus ramas los pañales de los niños, en este caso serían borrachos.

**Oreja de lobo:** en la zona de Tus, existe la creencia con respecto a esta planta, que si la pisas te resfrías.

En Nerpio existe la creencia referente al **sabuco**, que quien come sus frutos sale loco.

# Medicinales

## Remedios locales a base de plantas

### “La fatiga y el pecho cargao”

Con estos términos se conoce en el mundo rural a las afecciones de bronquios en general.

Las plantas que se han utilizado en la zona para tratar estas afecciones son muy diversas, así como también diversas las formas de tomar los remedios, generalmente se toma la planta entera (seca o fresca) en infusiones o cocimientos, bien sola o en forma de tisana, también se aplican otras especies en forma de vapores o fricciones con la esencia que se extrae de la planta. Las más utilizadas son las siguientes:

#### Árnica, té de roca (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En Socovos, Ana M<sup>a</sup> utiliza el cocimiento de la planta entera, tomándola en infusión y también los vahos. Lo prepara para curar casos de bronquitis “agarrás”, como ella nos decía, y fatigas.

#### Cadillos (*Xanthium spinosum* L.)

En la Manchuela recolectaban las hojas de este cardo para preparar con ellas un cocimiento contra el asma

#### Gordolobo (*Verbascum giganteum* Willk)

Sus hojas en roseta las cogían en Socovos para tomarlas en infusión con un poco de miel cuando “tienes el pecho cargado y notas fatiga”, según nos comenta Ana M<sup>a</sup>.

#### Hinojo (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

En la Manchuela, los frutos triturados se preparan en infusión, que se toma mezclada con miel para combatir las afecciones respiratorias



**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

En El Jardín recolectaban las flores con las que preparaban un cocimiento para casos de “pecho cargado”, tomándolo en infusión con miel e inhalando sus vahos.

**Marisielva** (*Salvia pseudovellerea* Rivas Mart.)

En Nerpio maceraban las hojas de esta planta en alcohol, para luego dar friegas en pecho y espalda a las personas con fatiga.

**Tarraguillo** (*Dictamnus hispanicus* Webb ex Willk.)

La infusión de esta planta se ha empleado en la Manchuela para despejar las vías respiratorias.

**Violeta** (*Viola suavis* M.Bieb)

Esta planta era utilizada en la Sierra en forma de tisana, mezclada con malva-visco (*Althaea officinalis* L.), hinojo (*Foeniculum vulgare* Mill.) y tomillo, especialmente tomada en la zona de Riópar para el asma; se toman tres tazas al día.

### “Los resfriados” y la gripe

“Coger frío” es una expresión común que asocia la sensación de hipotermia, bajada de la temperatura del cuerpo, o la exposición a un frío intenso durante un período relativamente largo con la aparición de los síntomas propios de un proceso infeccioso de origen vírico o bacteriano. Los “resfriados” y “constipados” se han tratado sintomáticamente mediante cuidados paliativos. Se intentaba remediar la fiebre, la congestión y el malestar general mediante infusiones, cocimientos, vahos, cataplasmas y otras preparaciones a base de plantas.

**Árnica, té de roca** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), recogen que era de uso común y muy variado tomar diferentes tisanas de esta planta, así se preparaban las siguientes:

Cocimiento de **árnica con higos, poleo, zuros de maíz, malva-visco**, y un poco de camisa de bicha (piel de culebra que tienen guardada para estos remedios).

Cocimiento de **árnica, manzanilla, higos y cebada**.

Cocimiento de **árnica, tomillo y zuros de pancha**, a esta agua se le añade azúcar tostada.

Cocimiento de un poco de **árnica, zuros, 7 higos, 7 granos de café y poleo**, a esta mezcla se le añade azúcar tostada y coñac.

**Arnachos** (*Ephedra fragilis* Desf. subsp. *fragilis*)

En Socovos, preparaban un cocimiento de sus hojas que tomaban en caso de resfriados.

**Espliego, espligo** (*Lavandula latifolia* Medik.)

Muy utilizada en toda la Sierra la esencia de esta planta para darse friegas en el pecho.

**Eucalipto** (*Eucalyptus camaldulensis* Dehnh.)

Árbol cultivado como ornamental, del que también se aprovechan sus filocladios para preparar un cocimiento del que se toman los vahos para curar procesos catarrales, como hemos recogido en todas las comarcas de nuestra provincia.

**Carrasca** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

En Molinicos la corteza de este árbol la tomaban en infusión para curar los resfriados.

**Cañamillo, rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

Esta planta se tomaba para los resfriados en forma de tisana, mezclada con **ajedrea** (*Satureja obovata* Lag. subsp. *obovata*), **tomillo** y **espliego**, según recogen Gaudens y Sanz, 1984.

**Cannaillo, Rabogato, Bocheta, Malrrubillo** (*Sideritis hirsuta* L.)

Se toma en infusión para los resfriados, pero nos dice Dulce de Parolís, que es muy fuerte y hay que tomarla en pequeñas cantidades (la medida de una copa de coñac).

**Hierba la Virgen** (*Paronychia capitata* (L.) Lam.)

En La Parrilla, Valentina, nos cuenta que recolectaban la planta entera para tomarla en infusión en caso de resfriados.

**Hierba de la sangre** (*Paronychia suffruticosa* (L.) DC.)

Aunque su nombre indique otros remedios, Ana M<sup>a</sup> de Socovos también tomaba su cocimiento para curar los resfriados.

**Higuera** (*Ficus carica* L.)

En Parolís los higos secos cocidos con zompos de **panizo** y **nabos** se empleaban para los resfriados. En Torre Pedro con los higos secos se preparaba una tisana a base de éstos, zompos de **panizo**, camisa de culebra y “perruna” (excremento de perro), todo ello endulzado con miel.



**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

Con los tallos y los frutos Ana M<sup>a</sup> de Socovos preparaba un cocimiento, del que tomaba los vahos, y también la infusión con miel, para curar los resfriados.

**Juncos** (*Scirpus holoschoenus* L.)

En La Lastra la parte blanca de los juncos era cortada y cocida en agua, que luego tomaban cuando se presentaban constipados de nariz y pecho.

**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

En Cortijo de Juan Quiles con esta planta también curaban los resfriados, pero en este caso solo la tomaban en infusión. En otras zonas de la provincia, como por ejemplo, en las Casas de Juan Núñez, se utilizaban las flores para elaborar una infusión destinada a tratar los constipados, mientras que en El Bonillo se empleaba en forma de vahos con idénticos fines.

**Marvas** (*Malva nicaensis* All.)

La flor de esta planta la recolectaban en Riópar para preparar un cocimiento como remedio para resfriados de nariz y pecho, inhalando los vahos.

**Mastranzo** (*Mentha x niliaca* Juss. y Jacq.)

Su infusión se toma para los resfriados durante el tiempo que se está enfermo.

**Menta** (*Mentha x piperita* L.)

En El Carrascal con la planta entera preparaban una infusión que tomaban en caso de resfriado de nariz.

**Morquera** (*Satureja obovata* Lag.)

En la Manchuela, recolectaban esta planta para preparar un cocimiento, que se tomaba para tratar los resfriados.

**Orégano** (*Origanum virens* Hoff. y Link, *Origanum vulgare* L.)

En este caso, se utilizaban por igual ambas especies, la primera se recolectaba en zonas húmedas y la segunda en rocas calizas en sitios frescos. Se empleaban para los resfriados en forma de tisana mezclada con laurel, cáscara de limón, higos secos y líquenes, según recogen Gaudens y Sanz (1984). En El Carrascal cocían la planta entera y tomaban los vahos. En Torre Pedro, preparaban una tisana para los resfriados a base de orégano, frutos de rosal de campo y hojas de laurel.

**Ortiga** (*Urtica urens* L.)

En Potiches, se recogía esta planta, abundantísima en las inmediaciones de casas y corrales, para preparar una tisana que se tomaba en caso de constipados y catarros.

**Paliduz** (*Glycyrrhiza glabra* L.)

La raíz del paliduz, órgano de reserva de azúcares y otras sustancias, se cocía y se les daba a los niños de la Manchuela para combatir así los resfriados.

**Quinina del campo** (*Hypericum ericoides* L.):

En Elche de la Sierra, Joaquín Hervás recolecta esta planta para tomarla en infusión y curarse así los resfriados.

**Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

En Riópar, se destilaba para utilizar su esencia y dar fricciones en el pecho a personas resfriadas y con toses. En Cortijo de Juan Quiles, Antonia nos comenta que ella prepara una tisana con el cocimiento de esta planta con ajedrea, espliego y tomillo, todo junto, luego con una manta toma los vapores. También se empleaba con esta finalidad en forma de vahos en la Manchuela.

**Romero blanco** (*Helianthemum syriacum* (Jacq.) Dum Cours.)

En la Manchuela, se empleaba esta cistácea para combatir los resfriados, para lo cual se aplicaba en forma de inhalaciones (vahos) con lo que se aplicaban los principios activos directamente al tracto superior del aparato respiratorio.

**Sabuco, saúco** (*Sambucus nigra* L.)

En Yetas el cocimiento de las flores se tomaba con miel para los resfriados. Con la misma finalidad se empleaba en Almansa.

**Tomillo** (*Thymus orospedanus* Villar y *T. vulgaris* L.)

En la Manchuela se utiliza el tomillo para tratar los catarros inhalando los vahos. En la Sierra, el cocimiento de esta planta junto con espliego, romero y eucalipto se tomaba en forma de vahos para los resfriados.

**Tomillo asperón** (*Lithodora fruticosa* Griseb.)

En la comarca de Villarrobledo se emplea el cocimiento de la planta entera para combatir los resfriados.

**Yerba coyuntera** (*Ephedra nebrodensis* Tineo ex Guss.)

En El Bonillo con la planta entera preparaban una infusión que tomaban en caso de resfriados.

**Zarzas** (*Rubus ulmifolius* Schott.)

En Horno Ciego y Molinicos para los resfriados preparaban un cocimiento a base de “cogollos” de zarzas, flores de romanza, juncos (la parte blanca), camisas de culebras e higos secos.



## **“Las toses”**

Las “toses” no dejan de ser un problema en sí mismas, aunque en muchos casos esconden otros problemas más graves (tuberculosis, neumonía, pulmonía, etc.). Existen muchas “toses” que responden a causas de tipo alérgico y se asocian a procesos asmáticos. El tratamiento de la tos se ha realizado buscando un alivio del síntoma mediante sustancias que suavizan las vías respiratorias o que afectan al centro nervioso que controla la tos.

### **Cebolla (*Allium cepa* L.)**

En Molinicos cocían el bulbo y tomaban los vahos, también bebían este cocimiento que según nos cuentan, reblandecía bastante el pecho. También en esta localidad las “toses de pecho” las curaban tomando miel tostada, a la que añadían unas gotas de aguarrás.

### **Higuera (*Ficus carica* L.)**

En Bochorna, Antonia Juárez, para curar la tos, preparaba una tisana a base de hojas de este árbol, junto con frutos de rosas, flor de romanza y un chorro de limón.

### **Lapa (*Rubia peregrina* L.)**

En Horno Ciego, preparan una infusión con la planta entera para cortar las toses, según nos cuenta Nicolás Cózar.

### **Mastranzo (*Mentha suaveolens* Ehrh.)**

Antonia, del Cortijo de Juan Quiles, nos cuenta que para cortar las toses persistentes en los niños preparaban el cocimiento de esta planta y que lo tomaban con miel.

### **Romero (*Rosmarinus officinalis* L.)**

Con la planta entera, en el Cortijo de Juan Quiles, preparaban un cocimiento del que tomaban los vahos para calmar las toses persistentes.

## **Las “calenturas”**

En la medicina popular se recoge bajo la denominación de “calenturas” diferentes procesos febriles de origen diverso. Tratando así un síntoma que puede corresponder a patologías diferentes como procesos gripales, fiebres, fiebres de malta, etc. En la mayoría de los casos la planta

se utiliza vía interna en forma de infusión o cocimiento que se toma a lo largo de un novenario. “Para las tercianas y semitercianas, en Reolid el remedio más frecuente era la quina y la hiel de la tierra”, según recoge Sánchez González, 1991.

#### **Arnachos** (*Ephedra fragilis* Desf. subsp. *fragilis*)

En Nerpio, con las ramas tiernas de esta planta preparaban un cocimiento que resultaba bastante efectivo para cortar todo tipo de calenturas, según nos cuentan Ricardo y Crispín.

#### **Boja de las calenturas** (*Bupleurum fruticosens* L.)

En Bonete recolectaban la planta entera para preparar un cocimiento que tomaban en caso de padecer “calenturas”.

#### **Corrigüela** (*Convolvulus arvensis* L.)

En Potiches y Yeste recolectaban la planta entera para preparar infusiones con las que combatir las calenturas.

#### **Hierba del oro** (*Ceterach officinarum* Willd.)

En Cortijo de Juan Quiles, Antonia nos cuenta que la planta entera la recolectaban para preparar un cocimiento que se tomaba en caso de sufrir calenturas fuertes.

#### **Manrubio** (*Marrubium vulgare* L.)

En Parolís, Dulce nos cuenta que para las calenturas del paludismo se tomaba en infusión un vaso diario de esta planta durante un novenario.

En La Parrilla, Valentina nos cuenta que lo preparaban para tomar su infusión durante un novenario, y también tomando los vapores de este cocimiento para combatir las calenturas.

En Elche de la Sierra, Joaquín Hervás nos cuenta que para cortar las calenturas había que localizar una mata de manrubio, recoger unos tallos (con flor) y con éstos preparar un cocimiento que debía tomar la persona afectada de calenturas. Al día siguiente, esta misma persona, debía ir, antes de salir el sol, en busca de la planta, saludarla, echarle un puñado de sal y orinarle, seguidamente debería darse la vuelta y no mirar a la planta, Joaquín nos dice que si se secaba la mata, se iban las calenturas.

#### **Marrubillo amargo** (*Marrubium supinum* L.)

En El Carrascal, Luta nos cuenta que se utilizaba tomado en infusión para todo tipo de calenturas.



**Marrubillo** (*Sideritis hirsuta* L.)

En el Carrascal, la planta se tomaba en infusión para combatir las calenturas.

**Oroval** (*Teucrium pseudochamaepitys* L.)

Esta planta se toma cocida durante un novenario en ayunas para todo tipo de fiebres y calenturas. En Los Batanes, Joaquín nos comenta que esta planta resulta especialmente efectiva en caso de fiebres tifoideas y fiebres de malta.

**Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

Los frutos se recolectaban en Villapalacios para combatir el paludismo

**Té moro** (*Helianthemum syriacum* (Jacq.)Dum.-Cours.)

En Socovos, Ana M<sup>a</sup>, preparaba el cocimiento de esta planta, que tomaba para las calenturas durante un novenario.

**Zamarrilla** (*Teucrium capitatum* L. subsp. *gracillimum* (Rouy) Valdés Bermejo)

Recolectada en Horno Ciego, donde Nicolás Cózar nos cuenta que la tomaba en infusión para las calenturas.

**Zamarrilla** (*Teucrium gnaphalodes* L'Her)

La planta entera se recolecta en la comarca de Villarrobledo para combatir las calenturas. Para ello se prepara un cocimiento de la planta entera que se toma durante un novenario.

## *Las pulmonías*

**Marrubillo amargo** (*Marrubium supinum* L.)

Se tomaba en la zona del valle de Tús en infusión para los casos de pulmonías.

**Manrubillo** (*Sideritis hirsuta* L.)

En La Parrilla, Valentina nos cuenta que preparaban un cocimiento de esta planta que tomaban las personas afectadas de pulmonía.

**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

En Los Batanes, Joaquín nos cuenta que se recolectaba la flor para preparar un cocimiento del que tomaban los vahos las personas afectadas de pulmonía.

## *“La desgana”*

La inapetencia o “desgana”, sin llegar a alcanzar la importancia social que actualmente tiene la anorexia, supuso un problema relativamente grave, especialmente entre los niños y adoles-

centes. Los remedios se basaban en el aprovechamiento de las propiedades aperitivas que presentan los principios amargos de varias especies de plantas.

### **Betrónica** (*Achillea odorata* L.)

La planta entera se recolecta en la comarca de Villarrobledo para “abrir las ganas de comer”. Se toma en infusión durante un novenario.

### **Marrubio** (*Marrubium supinum* L.)

En Torre Pedro con la planta entera preparaban una infusión que daban a las personas con “desgana”, para abrir el apetito.

### **Rabo de gato** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Riópar lo tomaban en infusión como aperitivo, para abrir las “ganas de comer”.

### **Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

Ana María, de Socovos, recomienda a las personas “desganás” tomar todos los días “nueve bolas (frutos) de sabuco, antes de cada comida”, al cabo de unos días, se abre el apetito.

## **“Los asientos y mal de estómago”**

Las dolencias relacionadas con el sistema digestivo constituyen una parte muy importante de los problemas de salud de la población rural. Entre estas dolencias se distinguen diversos tipos, así, los “asientos” hacen referencia a malas digestiones en general, mientras que el “mal de estómago” se refiere a gastritis y otras patologías relacionadas. El tratamiento de estas dolencias se basa en infusiones y decocciones de diversas especies e incluso emplastos en el abdomen.

### **Apio** (*Apium graveolens* L.)

Gaudens y Sanz (1984) recogen el uso de esta planta en la Sierra de Segura para casos en los que los niños tienen mal el estómago y padecen asiento, para ello, realizan un cocimiento de esta planta, que dan de beber a los niños afectados.

### **Árnica, té de roca, mosquerilla** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

Esta planta se toma en caso de dolores de estómago y molestias estomacales en general, según nos cuenta Luta en El Carrascal. También lo toman en Parolís y Horno Ciego en forma de infusión toda la planta y durante el tiempo que duren las molestias.



Fig. 5.- Tomando una infusión (Dib.: José Fajardo).

En Torre Pedro y Molinicos, toman esta planta en casos de inflamación del estómago, y nos comentan que no se debe tomar más de dos veces a la semana. En Salobre, tomaban la infusión de esta planta después de comer como digestivo.

En Elche de la Sierra, Joaquín Hervás preparaba una tisana a base de esta planta y **rabogato**.

En Tobarra lo toman en infusión para combatir dolencias estomacales.

En Riópar, se tomaba también en forma de tisana junto con la **mejorana** y el **poleo**.

En la Manchuela se empleaba también como digestivo y para combatir los dolores estomacales.

El uso de esta planta está extendido por toda la provincia para tratar dolencias estomacales en general.

**Corazón de la piedra** (*Hypericum ericoides* L.)

En la zona de Socovos, Letur y Férez, lo utilizaban en infusión para combatir afecciones estomacales.

**Enebro** (*Juniperus oxycedrus* L. subsp. *oxycedrus*)

Las arcéstidas o gálbulos se tomaban en caso de pesadez de estómago (asiento de estómago), dolores de barriga, hinchazones y malestar en general del estómago, siempre en número impar, tres, cinco, siete, o nueve, tragados enteros y en ayunas, como hemos recogido en Parolís, Cortijo de La Juliana y La Lastra.

**Hierbabuena** (*Mentha spicata* L.)

Cultivada en jardines y macetas y ocasionalmente naturalizada. En El Carrascal la toman en infusión para dolores de estómago y digestiones pesadas.

**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

En Torre Pedro, nos cuentan que con los tallos y flores de esta planta, preparaban infusiones que tomaban para casos de dolor de estómago y problemas digestivos en general. En la Manchuela también está extendido su uso como digestivo, especialmente para combatir las flatulencias.

**Levas** (*Cladophora* sp.)

Para casos de empachos e indigestiones, en Molinicos las cogían antes de que saliera el sol y la ponían en la barriga del afectado a modo de emplasto.

**Manzanilla, manzanilla buena** (*Matricaria recutita* L.)

Uno de sus múltiples usos es el de tomarla en infusión para “dolores de barriga”. Se emplea de forma generalizada en toda la provincia como digestiva, y para combatir las molestias gástricas.

**Manzanilla borde, manzanilla amarga, brochera** (*Santolina chamaecyparissus* L.)

Su sabor la delata, pues es más fuerte y amargo que el de la manzanilla común, por lo que popularmente se le atribuye mayor poder curativo que a la manzanilla común. Su uso está bastante extendido por toda la provincia.

**Manzanilla borde, romana** (*Anthemis arvensis* L.)

La planta entera se toma en infusión para los empachos y dolores de barriga. Se consume en la Sierra de Segura.



**Manzanilla del campo** (*Herniaria glabra* L.)

Se emplea en la Sierra de Segura como digestiva, es bastante escasa, por lo que es muy apreciada junto con sus virtudes medicinales.

**Marisielva** (*Salvia pseudovellerea* Rivas Mart.)

Con las hojas de esta planta, en El Cortijo de Isidoro (Nerpio), preparaban un cocimiento que tomaban para calmar los dolores de barriga.

**Mastranzo** (*Mentha suaveolens* Ehrh.)

La planta entera la recolectaban en El Carrascal y en Cortijo de Juan Quiles, tomándola en infusión para calmar los dolores de estómago.

**Mastranzo** (*Mentha x niliaca* Juss. y Jacq.)

Esta planta la tomaban en El Carrascal en infusión para combatir el dolor de barriga.

**Mejorana** (*Thymus mastichina* L.)

En la sierra de Alcaraz toman en infusión la planta entera para combatir dolencias estomacales y pesadez de estómago. Es muy utilizada en toda la zona. También en la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), preparan una tisana de esta planta junto con espliego y poleo. En Torre Pedro también la toman en caso de problemas digestivos, preparan una tisana a base de **mejorana, té de campo, manzanilla, poleo, tomillo** y unas hojas de **romero**.

En la comarca de Villarrobledo también es bastante apreciada como planta digestiva y medicinal, donde se toma en forma de tisana mezclada con **espliego**.

**Mentrasto, té de río** (*Mentha longifolia* (L.) Hudson)

La planta entera era preparada en infusión en Horno Ciego para tomarla en caso de dolores de barriga y afecciones estomacales. En la comarca de la Roda es bastante conocida y empleada para combatir molestias gástricas y como digestiva.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

Cuando se tienen molestias en el estómago, se toma en infusión la planta entera, en ayunas durante tres días y se descansa otros tres.

**Pepinos** (*Cucumis sativus* L.)

En El Carrascal, Luta nos cuenta que cuando son pequeños, estando en la mata, los meten en una botella y los dejan crecer, luego los cortan de la mata, quedando el pepino dentro de la botella; entonces añaden aguardiente y lo



dejan macerar un mes, para entonces ya se toma este líquido como medicinal para combatir los dolores de barriga.

**Poleo** (*Mentha pulegium* L.)

En toda la provincia, especialmente en la Sierra, lo toman en infusión, sobre todo para casos de pesadez de estómago y molestias gástricas en general.

**Poleo** (*Ziziphora aragonensis* Pau)

Planta bastante conocida y apreciada en la comarca de Villarrobledo, donde se recolecta la planta entera para preparar infusiones que se toman como digestivas.

**Poleo, té de huerta** (*Calamintha sylvatica* Drouif. subsp. *ascendens* (Jordan) P.W.Ball.)

En El Carrascal, Luta nos cuenta que lo toma en infusión, pero no muy concentrado ya que, según ella, es muy fuerte para pesadez de estómago y molestias estomacales en general

**Poleo de monte, Poleo** (*Nepeta amethystina* Poiret)

Recolectada en matorrales y peñascos, es bastante apreciada en la zona de Almansa y Albacete como planta digestiva, aunque advierten que es una planta fuerte y debe emplearse con mesura.

**Rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

En Horno Ciego, Nicolás Cózar recolecta esta planta que la prepara en infusión para tomar cuando tiene dolores de estómago.

**Rabogato** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Salobre y Riópar, tomaban la infusión de la planta entera después de comer, como digestivo.

**Rabogato, rabogato fino** (*Sideritis tragoriganum* Lag.)

En la medicina popular de gran parte de la provincia, especialmente en las comarcas de La Manchuela, Almansa y Albacete es apreciadísima y muy buscada, incluso comercializada, como planta medicinal. Entre otros usos, se recolecta la planta entera para tomarla en infusión con miel, pues resulta muy amarga, para casos de problemas estomacales.

**Romanzas** (*Rumex pulcher* L.)

Las hojas y las inflorescencias secas las toman en infusión en las comarcas de La Manchuela y El Bonillo para combatir los dolores de barriga.



**Romero blanco, tomillo morisco, rabo de cordero, té del campo** (*Helianthemum syriacum* (Jacq) Dum.-Cours.)

En la Manchuela recolectan las partes aéreas de esta planta para utilizarlas en forma de infusión y así “bajar el estómago”, llamando de esta forma a las digestiones pesadas y malas digestiones. También en Elche de la Sierra se utiliza esta especie para los dolores de estómago.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En Cortijo de Juan Quiles, Antonia nos cuenta que el cocimiento de las hojas y frutos de esta planta se tomaba para calmar los dolores fuertes de barriga. En Cañada Provencio, Pedro Moreno tomaba la infusión de las hojas y frutos para la descomposición del cuerpo. En Nerpio, Virgilio nos cuenta que unos tallos de esta planta macerados en anís carrasqueño era el remedio más frecuente de curar los dolores de estómago.

**Sielva, marisilva, salvia** (*Salvia lavandulifolia* Vahl.)

El cocimiento de sus hojas se usa para problemas estomacales.

**Té de campo** (*Acinos arvensis* (Lam.) Dandy)

Recolectado en La Lastra, Torre Pedro y en El Carrascal, donde lo tomaban en ayunas para casos de empacho y dolores de barriga, en la Lastra también nos cuentan que sirve para “despejar el cuerpo”.

**Té de campo** (*Acinos alpinus* (L.) Moench. subsp. *meridionalis* (Nyman) P.W. Ball.)

La planta entera era recolectada en Salobre para tomarla en infusión después de las comidas para hacer bien la digestión. En Los Batanes, Joaquín conoce esta planta con el nombre de té del campo, y la toma en infusión para calmar los dolores de estómago.

**Tomillo** (*Thymus orospedanus* Villar y *T. vulgaris* L.)

En la Sierra y en la Manchuela tomaban la infusión de tomillo para casos de pesadez de estómago.

**Zamarrilla** (*Teucrium* sp. pl.)

Recolectada en La Lastra para hacer infusiones y tomarlas en caso de “mal cuerpo”, se debe tomar en ayunas, además, nos cuentan que no tiene tasas, que se ha de tomar hasta que “te encuentres bien”. También se toma en Torre Pedro. En Elche de la Sierra y en Socovos la usan para eliminar la suciedad del estómago.

**Zamarrilla blanca** (*Teucrium* sp. pl.)

En La Lastra, se buscaba esta planta para hacer cocimientos que se tomaban en casos de “asiento del estómago”. En El Carrascal la picaban y machacaban en un mortero, tomando este zumo que, según nos cuenta Luta está muy amargo, lo hacían para combatir los dolores y pesadez de estómago; también la tomaban ingiriendo directamente las yemas jóvenes de la planta cruda, y tomándolas en número impar, tres, cinco, siete o nueve.

**Zamarrilla negra** (*Helianthemum rosmaessleri* Willk.)

En el Cortijo de La Juliana, utilizaban esta planta para “limpiar el estómago”, tomándola en ayunas durante tres, cinco o nueve mañanas.

**Zamarrilla, Tomillo macho** (*Teucrium capitatum* L. subsp. *gracillimum* (Rouy) Valdés Bermejo)

Recolectada en Horno Ciego, donde Nicolás Cózar nos cuenta que la toma en infusión para la pesadez de estómago y dolores del mismo.

En la comarca de Almansa se ha empleado esta planta, abundantísima en la zona, como digestiva.

**Las úlceras**

La úlcera de estómago se detecta aparte de por los dolores y trastornos digestivos por la aparición de sangre en vómitos y heces. El término popular en cualquier caso es relativamente reciente en este sentido y resulta deudor de la medicina culta, académica.

**Árnica** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

Esta planta se toma en casos de úlcera de estómago, todas las mañanas en ayunas, hasta que se cure. En Los Batanes, Joaquín la conoce como árnica de piedra, y la toma en infusión, en ayunas durante un novenario, se descansa otros nueve días y otra vez se continua.

**Rabogato, bocheta** (*Sideritis hirsuta* L.)

En la Sierra de Segura toman por las mañanas, en ayunas, las personas con procesos ulcerosos en el estómago, una taza de infusión hecha con la planta entera. En Almansa también se conoce esta especie como antiulcerosa, con el nombre de bocheta y la emplean de forma similar.

**Rabo de gato** (*Sideritis incana* L. subsp. *virgata* (Desf.) Malagarriga)

Planta muy apreciada en la Sierra, utilizada fundamentalmente para tratamientos de úlceras. Se toma en infusión durante el periodo en que se padece la



enfermedad. Mucha gente después de curar suele seguir tomándola.

**Rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

En Horno Ciego emplean el cocimiento de la planta entera para las personas con úlcera de estómago.

**Rabogato, rabogato fino** (*Sideritis tragoriganum* Lag.)

Otra de las virtudes atribuidas popularmente a esta planta es la de sanar las úlceras gástricas, con este fin, se emplea en forma de infusión en las comarcas del norte y del este de la provincia de Albacete.

### “Las lombrices”

Determinados invertebrados parasitan el tracto digestivo de las personas, conociéndose popularmente como “lombrices”, estas causan ligeros trastornos, especialmente picores. Las plantas utilizadas se toman en infusión con la finalidad de expulsar estos parásitos.

**Ajedrea, morquera** (*Satureja obovata* Lag.)

En Riópar se tomaba en cocimiento para eliminar lombrices.

**Ajo** (*Allium sativum* L.)

En Torre Pedro, a los niños que tenían lombrices les restregaban un ajo por el ano tres veces al día, repitiendo la operación durante varios días.

**Almendo** (*Prunus dulcis* (Mill.) D.A. Webb.)

En Riópar, sus hojas cocidas se utilizaban para expulsar lombrices.

**Hierba buena** (*Mentha x piperita* L.)

En Horno Ciego daban a los niños con lombrices la infusión de la planta entera, para que las expulsaran.

**Hierbabuena** (*Mentha spicata* L.)

En Bochorra, Antonia Juárez nos cuenta que la infusión de las hojas de esta planta la daban de beber, durante un novenario, a los niños que tenían lombrices, para expulsarlas.

**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria.) Cout.)

En los pueblos y aldeas de la Manchuela se utilizaban los aromáticos frutos del hinojo para expulsar los parásitos intestinales, especialmente lombrices, para lo cual se hacía una infusión de estos frutos que se tomaba a pasto.

**Melocotonero** (*Prunus persica* Batsch)

En Riópar, sus hojas en infusión eran utilizadas para expulsar las lombrices.

**Pino negral** (*Pinus pinaster* Aiton.)

En La Lastra preparaban un cocimiento de acículas de este pino con hojas de laurel y ramas de romero, tomándolo en ayunas y durante un novenario resultaba muy eficaz para expulsar las lombrices.

**Tomillo** (*Thymus orospedanus* Villar y *T. vulgaris* L.)

En Riópar, su cocimiento se tomaba para expulsar las lombrices. En la Manchuela se usaba con idéntico fin *Thymus vulgaris* L.

***El estreñimiento***

La retención de materia fecal en el intestino, generalmente producida por atonía intestinal espasmódica, etc., se conoce como estreñimiento. Para combatirlo se emplean determinadas plantas ricas en principios activos laxantes, como por ejemplo, mucílago. Unas se emplean mediante el cocimiento de la planta, mientras que otras se aplican introduciéndolas en el ano.

**Ácere** (*Acer granatense* Boiss)

En Alcaraz, Salomón nos cuenta que con las hojas de este árbol preparan un cocimiento que toman como purgante.

**Ajedrea** (*Satureja obovata* Lag. subsp. *obovata*)

Ana Ma, de Socovos, prepara una infusión con esta planta que toma en caso de estreñimiento.

**Driola, Martín polo** (*Daphne laureola* L. subsp. *latifolia* (Cosson) Rivas Mart.)

El cocimiento de las hojas de esta planta (Gaudens y Sanz, 1984) resultaba un remedio muy curioso, pues si se cortaban hacia arriba, se vomitaba, y si se cortaban hacia abajo, se evacuaba. Este mismo tratamiento lo hemos recogido en Letur, pero nuestro informante no recordaba el nombre de la planta, probablemente se trate de la misma que citan Gaudens y Sanz (1984).

**Geranio** (*Pelargonium peltatum* (L.) L'Herit.)

En toda la provincia de Albacete, para eliminar el estreñimiento en los niños, está extendido el uso del peciolo de una hoja de geranio o un tallo fino, que empapado en aceite de oliva, se introduce en el ano, con resultados inmediatos.



**Malva** (*Malva sylvestris* L.)

Sus flores en infusión son utilizadas en las sierras de Segura y Alcaraz como laxante.

**Manrubio blanco** (*Marrubium vulgare* L.)

En Socovos, Ana M<sup>a</sup> lo prepara cocido, para tomar su infusión en caso de estreñimiento.

**Manrubio rojo** (*Ballota hirsuta* Benth.)

Al igual que el manrubio blanco, esta planta también se prepara en infusión, según dice Ana M<sup>a</sup>, para “aligerar el cuerpo”.

**Matalauga, matalauva** (*Pimpinella anisum* L.)

En Riópar, el cocimiento de esta planta junto con **manzanilla** y flores de **malva** se toma como laxante durante un novenario.

**Olivo** (*Olea europaea* L.)

El aceite de oliva es muy utilizado en toda la provincia como laxante, tomándolo en “crudo”.

**Rabogato** (*Sideritis hirsuta* L.)

Se realiza el cocimiento de la planta entera, lo toman en Socovos y Letur para “aligerar el cuerpo”.

**Remolacha colorá** (*Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*)

En Nerpio, recurrían a esta planta para “aligerar el cuerpo”, según nos cuentan Ricardo y Crispín, lo hacían comiéndola en crudo o bien tomando la infusión del cocimiento de su tallo subterráneo.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En Potiches preparaban una infusión de la planta, entera, para tomarla como purgante.

**Sáuco, sabuco, sabuquera** (*Sambucus nigra* L.)

Sus hojas cocidas las tomaban como laxante en Riópar.

**Tártagos** (*Datura stramonium* L.)

En Riópar recolectaban las semillas de esta planta para tomar el cocimiento de las mismas con el fin de “aligerar el cuerpo”; nos cuenta Joaquín que hay que utilizar muy pocas semillas, ya que en cantidades mayores puede resultar venenoso.

**Tomillo** (*Thymus vulgaris* L.)

En la Manchuela tomaban el cocimiento de la planta entera para usarlo como “laxante suave”.

**Zamarrilla** (*Teucrium gnaphalodes* L’Herit)

El cocimiento de la planta entera se tomaba en Molinicos para casos en los que “no se podía hacer de vientre”.

**Las diarreas**

De diverso origen, las diarreas se caracterizan por la evacuación incontrolada y frecuente del contenido intestinal. La reabsorción de agua que se produce normalmente en el intestino grueso se reduce en gran medida, por lo que se evacua directamente, lo que produce también una considerable deshidratación. Las plantas empleadas para este fin contienen principios activos astringentes, básicamente taninos, que facilitan la reabsorción intestinal.

**Arroz** (*Oryza sativa* L.)

Es de uso generalizado en toda la provincia tomar en casos de diarreas fuertes el agua resultante del cocimiento de arroz, lo que en la Sierra llaman “horchata de arroz”.

**Blanqueta** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Alatoz se prepara el cocimiento de la planta entera para tomarlo en caso de diarreas fuertes.

**Carrasca** (*Quercus rotundifolia* L.)

En la Manchuela sacaban la corteza a las carrascas para molerla y secarla, con la que posteriormente preparaban un cocimiento para combatir las diarreas.

**Junco** (*Scirpus holoschoenus* L.)

En El Carrascal también se toma la flor del junco en infusión para combatir las diarreas.

**Madroño, madroñera** (*Arbutus unedo* L.)

El cocimiento de las hojas de esta planta la tomaban en la Manchuela para combatir las diarreas.

**Olivo** (*Olea europaea* L.)

En la Manchuela recogían las flores de este árbol para preparar una infusión que tomaban en caso de sufrir diarreas.



**Pijos de lobo, pedos de lobo** (*Orobanche latisquama* (F. W. Schultz) Batt. in Batt. y Trabut)

Nos cuentan en Parolís y Horno Ciego que cocido entero se toma en ayunas para combatir las diarreas fuertes. En Horno Ciego, Nicolás Cózar recuerda que la planta se recolectaba, se dejaba secar y luego se molía, y ese polvillo se disolvía en agua que posteriormente se había de tomar.

El uso de esta planta con estos fines se encuentra bastante generalizado en las comarcas de Almansa y Villarrobledo.

**Romanzas** (*Rumex conglomeratus* Murray)

En La Lastra recogemos el preparado de esta planta en forma de tisana, que, según nos cuenta Purificación, se hace cociendo las flores de esta planta, junto con junco (la parte blanca) y mejorana (para rebajarle la fuerza, según nos cuentan) todo ello resultaba eficiente para cortar las diarreas.

**Romanzas** (*Rumex pulcher* L. subsp. *woodsii* (De Not) Arcangeli)

En Horno Ciego, preparaban el cocimiento de las inflorescencias secas para tomarlo en caso de diarreas. En la Manchuela la mezclan con el carajo de moro. En la comarca de Almansa y en Pozohondo es de uso frecuente para estos fines.

**Romero blanco, tomillo morisco** (*Helianthemum syriacum* (Jacq.) Dum. Cours.)

En la Manchuela recolectan las partes aéreas de esta planta para utilizarlas en forma de infusión para combatir las diarreas.

**Serbal** (*Sorbus domestica* L.)

En Los Giles, Salobre y La Lastra, nos comentan que las siervas (frutos de este árbol) se comían para cortar las diarreas.

**Tapaculeros, rosal silvestre, escarambujo, espino carambujero** (*Rosa canina* L.)

Se toman en infusión sus frutos ya que tienen propiedades astringentes, de ahí su nombre en algunas de las localidades estudiadas.

**Trigo** (*Triticum* sp.)

En Molinicos, para las diarreas se preparaba una pasta a base de harina de trigo (una o dos cucharadas), una cucharada de azúcar y unas gotas de agua, todo ello se batía bien y se comía en ayunas.

## *El hígado*

Para las dolencias hepáticas se recolectaban diferentes plantas y el preparado de éstas solía ser mediante cocimiento. También son numerosas las tisanas que se preparaban con diferentes plantas recolectadas, en casi todos los casos las debían tomar durante un novenario.

**Bocheta** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Almansa, la planta entera se utiliza en infusión para tomarla en casos de dolores de hígado.

**Canutillo** (*Equisetum ramossimum* Desf.)

La planta entera, seca y picada la utilizaban en Riópar para hacer cocimientos que en casos de dolores de hígado y boca amarga (mal funcionamiento de la bilis), se tomaba en ayunas durante un novenario.

**Centaura** (*Centaurium erythraea* (Jacq) Rafin)

En Almansa recolectan la planta entera para tomarla en infusión para combatir dolencias hepáticas y de la vesícula.

**Corazón de la piedra** (*Hypericum ericoides* L.)

En Letur y Férez, lo tomaban en infusiones para dolencias hepáticas .

**Hierba buena** (*Mentha x piperita* L.)

En Riópar su cocimiento se tomaba para dolencias de hígado.

**Hierba plateada** (*Ceterach officinarum* Willd. subsp. *officinarum*)

En la Sierra la planta se usa cocida, se toman dos o tres cucharadas de esta agua, en ayunas, durante un novenario y se descansa tres días y sigues con otro novenario.

**Manta dos caras, mantadoscaras, oreja de burro** (*Verbascum giganteum* Willk. subsp. *giganteum*)

Para las dolencias hepáticas se preparaba en La Lastra un cocimiento con las hojas basales de esta planta, que se debía tomar durante un novenario. En La Parrilla, Valentina nos cuenta que con las hojas de esta planta se preparaba un cocimiento para tomar durante un novenario, para expulsar las “piedras del hígado”.

**Olivo** (*Olea europaea* L.)

En Riópar, se tomaba aceite de oliva en crudo para tratar problemas biliares.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

En Socovos, Ana M<sup>a</sup> cuenta que la planta entera se utilizaba para preparar un cocimiento, que tomaban, en ayunas y durante un novenario, las personas con el hígado inflamado.

**Poleo** (*Mentha pulegium* L.)

En Riópar, se tomaba el cocimiento de esta planta sola, o bien en forma de tisana junto con rabo de gato, manzanilla y limón.



## ***“El azúcar en la sangre”***

La medicina popular va adaptándose también a los nuevos conocimientos científicos, incorporando terminologías modernas, así, la diabetes, se refleja en lo que llaman “azúcar en la sangre”, utilizando las mismas especies que se empleaban para combatir síntomas similares.

En Socovos se utiliza una tisana para combatir esta enfermedad que consiste en tomar durante un novenario un cocimiento hecho con hierba escobajera, hojas de nogal, marisilva y hojas de eucalipto.

### **Altramús (*Lupinus albus* L.)**

En Nerpio con los frutos, secos y molidos, se conseguía una harina que comían cruda o amasada con agua las personas diabéticas.

### **Alpiste (*Plantago lanceolata* L.)**

Con las semillas de esta planta, en Nerpio preparaban un cocimiento que tomaban las personas diabéticas para “rebajar el azúcar de la sangre”.

### **Asperón (*Lithodora fruticosa* (L.) Griseb.)**

Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, recolectaba la planta para preparar una infusión (con muy poca cantidad de planta, porque según ella es muy fuerte) que tomaban las personas diabéticas.

### **Cañaño de campo (*Salvia verbenaca* L.)**

En La Lastra, con la planta entera hacen un cocimiento que deben tomar las personas diabéticas durante un novenario, se descansa otros nueve días y se repite el ciclo.

### **Enebro (*Juniperus oxycedrus* L. subsp. *oxycedrus*)**

En Nerpio, con sus frutos preparaban un cocimiento que tomaban las personas “que tienen mucho azúcar”, según nos cuentan Ricardo y Crispín.

### **Habas (*Vicia faba* L.)**

En La Mesta la “riza” de las habas (vaina) era cocida y se tomaba en ayunas durante un novenario, debiendo coincidir con los primeros días del mes.

### **Judías (*Phaseolus vulgaris* L.)**

En La Mesta, para los diabéticos preparaban un cocimiento de las “rizas” (vainas) de las semillas y se tomaba en ayunas durante un novenario, pero debía ser los nueve primeros días del mes.

**Marrubio, manrrubio** (*Marrubium vulgare* L.)

En la Manchuela, la infusión del marrubio se toma durante nueve días, lo que popularmente se conoce como “novenario”, para bajar el nivel de azúcar en la sangre.

**Noguera** (*Juglans regia* L.)

Ricardo y Crispín, de Nerpio, nos cuentan que las personas que “tienen mucho azúcar en la sangre” tomaban un cocimiento de hojas de este árbol para rebajarla.

**Ortigas** (*Urtica urens* L.)

Ricardo y Crispín cuentan que con esta planta, en Nerpio, se preparaba una infusión que tomaban las personas diabéticas. También en la Manchuela se cuecen las ortigas con la misma finalidad.

**Quebraraos** (*Centaurea aspera* L. subsp. *aspera*)

En Socovos se recolectaba esta planta para preparar una infusión que tomaban las personas diabéticas: según nos cuenta Ana M<sup>a</sup>, les rebajaba el nivel de azúcar en la sangre. El mismo procedimiento recogemos en la comarca de Villarrobledo.

**Zarzas** (*Rubus ulmifolius* Schott.)

En la Manchuela, como nos cuenta Margarita, se han utilizado los brotes tiernos de las zarzamoras, muy frecuentes en las vegas y riberas de los ríos, para tratar la diabetes. También en Socovos, Ana M<sup>a</sup>, recogía las hojas y los tallos jóvenes de esta planta para preparar un cocimiento que tomaban las personas diabéticas.

**“El mal de la orina”**

Se entiende localmente como “mal de orina” diverso tipos de trastornos que se manifiestan a través de dos síntomas característicos: dolores al orinar, más o menos localizados en el tracto urinario, y retenciones de orina.

**Alcantarilla, gayuba** (*Arctostaphylos uva-ursi* (L.) subsp. *crassifolia* (Br.-Blanq.) Rivas-Martínez)

En Alatoz, Paco y Carlos, recogen habitualmente esta planta para tomarla como desinfectante de las vías urinarias. Esta misma propiedad se le reconoce a la gayuba en Almansa, donde se emplea con idénticos fines. En algunas zonas de la provincia se recoge con fines comerciales.



**Avena** (*Avena sativa* L.)

En Torre Pedro, Merce nos cuenta que las espigas se guardaban para preparar un cocimiento que daban a los señores que tenían “el mal de la próstata”, tomándola calmaban el malestar producido al orinar en estas personas.

**Avellano** (*Corylus avellana* L.)

Ñacle y Velasco (1990) recogen de Manuela Gallardo el uso medicinal que esta señora hace de sus frutos, señalando que “la cáscara cocida y tomada en tisana, hace orinar a quienes, por cualquier circunstancia, sufren retención de orina.”

**Caña** (*Arundo donax* L.)

Con las hojas de esta planta, en Torre Pedro, se prepara un cocimiento, que toman para eliminar el “mal de la próstata”.

**Canutillo** (*Equisetum ramosissimum* Desf.)

Con la planta entera se preparaba un cocimiento que se tomaba en ayunas cuando “te daba el mal de la orina.”

**Cerezo** (*Prunus avium* L.)

Los rabos de cerezas, cocidos junto con pelos de pancha, se han venido tomando en la Sierra de Segura como remedio para las personas que tienen dificultades para orinar, según Gaudens y Sanz (1984).

**Cola de caballo** (*Equisetum palustre* L.)

En Salobre, preparaban un cocimiento de la planta entera que se tomaba como diurético.

**Espárrago triguero** (*Asparagus acutifolius* L.)

Recogido en toda la provincia por su interés gastronómico, en algunas zonas como la Manchuela se emplea, además, como diurético.

**Enebro, nebro** (*Juniperus oxycedrus* L.)

En Riópar, se tomaban para curar problemas diuréticos bayas de enebro cocidas con hojas de olivera. Todo esto se debía tomar en ayunas y durante un novenario.

**Hierba miaera** (*Paronychia capitata* (L.) Lam.)

En Plañel tomaban el cocimiento de esta planta cuando se mostraban los síntomas del “mal de la orina”. A esta misma planta se refiere Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, que la utiliza para lo mismo y la llama hierba meaera. En Parolís y Riópar, también la usan y la conocen como hierba miona.

**Hierba del oro** (*Ceterach officinarum* Willd. subsp. *officinarum*)

En Horno Ciego recogían esta planta para preparar un cocimiento que tomaban las personas que, según nos cuenta Nicolás Cózar, “padecían del mal de la orina”.

**Madroño, madroñera** (*Arbutus unedo* L.)

Se ha empleado en la Manchuela como desinfectante de las vías urinarias y como terapéutico en las inflamaciones de la próstata.

**Ortiga** (*Urtica urens* L.)

La planta entera tomada en infusión, en ayunas, durante un novenario, se utilizaba para casos del “mal de la orina” en los que “no se podía mear”, según nos cuenta Ana M<sup>a</sup> de Socovos.

**“El dolor del riñón”**

Bajo esta denominación se agrupan unas sintomatologías relacionadas con trastornos renales, como cólicos nefríticos y cálculos renales. Los remedios se basan fundamentalmente en tisanas.

**Abrojos** (*Tribulus terrestris* L.)

En la comarca de Villarrobledo se recolecta la planta entera, con la que se prepara un cocimiento que se toma para expulsar las piedras del riñón.

**Árnica** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

Gaudens y Sanz (1984) citan esta planta en la Sierra de Segura como remedio para el riñón, tomando la tisana formada por el cocimiento de la misma junto con poleo y pelos de panocha. En Horno Ciego, recogemos esta misma función, pero tomando el cocimiento de la planta sola, según nos cuenta Nicolás Cózar.

**Cadillo** (*Xanthium spinosum* L.)

Esta planta, muy conocida por sus frutos, que en muchas ocasiones, al andar por el campo, recubren abundantemente los calcetines del paseante, se recoge en la Manchuela, para preparar con sus hojas una infusión con la que tratar los dolores renales.

**Gramma** (*Cynodon dactylon* (L.) Pers.)

La raíz de esta planta cocida con rabos de cerezas y cola de caballo se utilizaba para dolencias de riñón. En Horno Ciego, Nicolás Cózar, preparaba la infusión



solamente con raíz de esta planta. El empleo de la grama para el tratamiento de dolencias renales está extendido a otras zonas de la provincia, como por ejemplo Almansa.

**Pelos de panocha** (*Zea mays* L.)

Los pelos del panizo, y especialmente los de hacer rosas (en el caso de la Sierra) se cuecen para tomarlos como infusión para el dolor de riñón.

**Hierba plateada** (*Ceterach officinarum* Willd. subsp. *officinarum*)

En El Carrascal, esta planta la tomaban en infusiones para los dolores del riñón.

**Hierba de la Virgen** (*Paronychia capitata* (L.) Lam.)

Cuando se presentaban dolores fuertes al riñón, en La Lastra nos cuentan que recogían esta planta y preparaban cocimientos de la misma para tomar en ayunas durante un novenario.

**Hierba de Santa María** (*Herniaria cinerea* DC.)

Nicolás Cózar, nos cuenta que en Horno Ciego el cocimiento de la planta entera se utilizaba para expulsar las piedras del riñón.

**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

Los vahos de las malvas se toman sin ropas para combatir las infecciones del riñón, este uso esta recogido en la Manchuela, donde se utiliza también el dicho “si te curas con malvas, mal vas”, que también es conocido en gran parte de la provincia de Albacete.

**Poleo** (*Mentha pulegium* L.)

En Los Batanes tomaban el cocimiento de la planta entera cuando se veían afectados de dolores fuertes al riñón.

**Pino** (*Pinus pinaster* Aiton)

En Horno Ciego, para combatir los dolores de riñón, Nicolás Cózar, prepara una tisana con flor de pino, flor de sabina y hojas de níspero.

**Rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

En Horno Ciego la planta entera, tomada en infusión, se usaba para expulsar las piedras del riñón, según nos cuenta Nicolás Cózar.

**Rompepiedras** (*Paronychia argentea* Lam.)

En la comarca de Almansa tiene fama esta planta como remedio eficaz para los dolores de riñón.

**Yedra** (*Hedera helix* L. subsp. *helix*)

En Riópar recolectaban sus frutos para preparar una infusión que tomaban cuando tenían dolor al riñón.

***La circulación de la sangre***

Los problemas que la medicina popular achaca a la circulación de la sangre se reflejan en síntomas diversos, adormecimiento de extremidades, varices, hormigueos, etc. El tratamiento popular de estas afecciones consiste en la administración vía interna de infusiones o decocciones de diversas plantas o bien en friegas, generalmente de extremidades, con preparados de las especies indicadas.

**Carrasquilla , Mesto** (*Rhamnus alaternus* L. subsp. *alaternus*)

En la Manchuela se recolecta la planta para tomarlo en casos de problemas de circulación sanguínea.

**Ortiga** (*Urtica urens* L.)

En La Parrilla y en Plañel preparaban un cocimiento que tomaban en novenario para “mejorar la circulación”.

**Orobal** (*Teucrium pseudochamaeipytis* L.)

Recolectado en la aldea de El Santo para ser tomado en infusión por personas con problemas de circulación de la sangre.

**Poleo** (*Calamintha sylvatica* Bronf. subsp. *ascendens* (Jordan) P.W. Ball.)

Recolectado en Plañel, su cocimiento lo tomaban para casos en los que se duermen determinadas partes del cuerpo, en este caso hemos recogido las manos y los pies. Así, nos cuentan que lo toman para facilitar la circulación.

**Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Recolectado en la Manchuela con el que preparan una infusión que “favorece la circulación de la sangre”. De uso extendido por toda la provincia es el alcohol de romero que se aplica en forma de friegas para, entre otros usos, favorecer la circulación sanguínea.

**“La tensión”**

Las variaciones de la tensión arterial repercuten rápidamente en el funcionamiento general



del organismo, así, la medicina popular ha desarrollado remedios a base de plantas, fundamentalmente para combatir la hipertensión.

**Asperón, hierba de la sangre** (*Lithodora fruticosa* Griseb)

Esta planta es la más utilizada como hipotensor. Ana María, en Socovos, y Joaquín, en Horno Ciego, nos comentan que esta planta es muy fuerte, por ello hay que tomarla en menor cantidad, solamente durante tres días.

**Espliego** (*Lavandula multifida* Medik.)

En Sege recolectaban las inflorescencias para tomarlas en infusión mezcladas con tila (dos partes de espliego y una de tila) para bajar la tensión.

**Gallocrespo** (*Salvia verbenaca* L.)

En Potiches, Eduvigis nos señaló la utilidad de esta planta para bajar la tensión. Con esta finalidad se recoge y se conserva para utilizarla en las ocasiones necesarias.

**Hierba de la sangre, hierba de las siete sangrías** (*Paronychia suffruticosa* (L.) DC.)

Planta muy utilizada en toda la provincia, especialmente en la comarca de Almansa y en la Sierra, donde recogemos su uso en Riópar, Elche de la Sierra, y Horno Ciego, lugares en que la utilizan como hipotensor y la toman en infusión, en ayunas, durante un novenario.

**Hierba blanca, hierba de la sangre** (*Paronychia argentea* Lam.)

En la Manchuela se emplea esta planta, común en orillas de caminos y suelos compactados, de donde se recolecta para su empleo como hipotensora.

**Madroñera** (*Arbutus unedo* L.)

En la Sierra de Segura, su raíz cocida con hojas de olivera, se tomaba como tisana para elevar la tensión arterial, según citan en su trabajo sobre medicina popular de la Sierra de Segura Gaudens y Sanz (1984).

**Mejorana** (*Thymus mastichina* L.)

En Riópar, se utiliza como hipotensor, tomada en infusión.

**Olivera** (*Olea europaea* L.)

De forma general, se emplea el cocimiento de sus hojas en toda la provincia para bajar la tensión. En Plañel nos cuentan que toman esta misma planta (sus hojas también) como hipotensora, pero aquí la mezclaban con tomillo (dos partes de hojas de olivera y una parte de tomillo).

**Ortiga** (*Urtica urens* L.)

En la Manchuela se recogen las ortigas, para entre otros fines, utilizarlas como plantas medicinales para bajar la tensión arterial.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

Su cocimiento se tomaba en Riópar para bajar la tensión.

**Salvia, marisielva, marisilva** (*Salvia blancoana* Webb y Heldr.)

Su infusión, en Riópar, se utilizaba como hipotensor.

**Tomillo borriquero** (*Thymus zygis* L.)

La planta entera se recolecta en Villarrobledo para preparar un cocimiento que se toma durante un novenario en caso de hipotensión.

**“Mal de la sangre” y “subida de la sangre”**

Bajo los nombres de “mal de la sangre” y “subida de la sangre” se incluían trastornos estacionales, especialmente manifiestos en primavera, que se caracterizaban por la aparición de erupciones, picores intensos, granos y otra serie de molestias, particularmente apreciables en la piel.

**Árnica, té de roca** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En Riópar se utilizaba en infusión para casos de “subida de la sangre”, lo tomaban durante tres días y descansaban otros tres.

**Clavelina** (*Dianthus broteroi* Boiss. y Reuter)

Esta planta la recolectaban en Horno Ciego, para preparar una infusión que tomaban las personas con “el mal de la sangre”, así se les limpiaba, según nos cuenta Nicolás Cózar.

**Gordolobo** (*Verbascum thapsus* L.)

Empleado en Bormate para tratar el “mal de la sangre”.

**Hierba de la sangre** (*Paronychia argentea* Lam.)

Esta planta se recolecta en la comarca de Villarrobledo para los casos de “subidas de la sangre”, con ella se prepara un cocimiento que se toma durante un novenario.

**Hierba de la sangre, rascaviejas, aserrones** (*Lithodora fruticosa* Griseb)

El uso de esta planta como depurativa de la sangre y males relacionados está bastante extendido por nuestra provincia. En Salobre, José Pretel nos cuenta que a esta planta la conocen como rascaviejas y la toman en infusión durante un



novenario para “limpiar la sangre”. También en la Manchuela nos han citado en varias ocasiones esta misma virtud. En la Sierra se emplea mucho para “rebajar la sangre” en general.

### **Hierba de la sangre, hierba de las siete sangrías** (*Paronychia suffruticosa* (L.) DC.)

En Socovos, Nerpio, Letur y Yetas tomaban la infusión de esta planta para “rebajar la sangre”. En Horno Ciego, Nicolás Cózar la conoce como hierba de las siete sangrías, y la utiliza con este mismo fin. Este mismo procedimiento lo hemos recogido en la comarca de Villarrobledo.

### **Oroval** (*Helianthemum hirtum* (L.) Mill.)

En el Campo de Montiel nos han citado el dicho “quien conoce el oroval, por su culpa pasa mal”, es decir, si lo conoce y no lo utiliza, entonces sufrirá las consecuencias de la enfermedad. Es muy apreciado en esta comarca, especialmente para tratar “enfermedades de la sangre”.

### **Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Socovos, Santos Navarro nos cuenta que con la planta entera preparaban un cocimiento que tomaban las personas a las que les daba una “subida de la sangre”.

## *Las almorranas*

El tratamiento terapéutico de las hemorroides consiste básicamente en aplicar externamente en la región anal un cocimiento, pulpa o aceite de la planta indicada, generalmente plantas ricas en taninos, de características astringentes.

### **Carajos de moro** (*Cynomorium coccineum* L.)

En la Recueja, Sánchez López y cols. (1994), recogen el uso de esta planta, que cortada en rebanadas y cocida, se emplea para combatir las hemorroides, haciendo lavados en la zona afectada.

### **Cardocuco** (*Eryngium campestre* L.)

En Torre Pedro recogían la raíz de esta planta para freirla con aceite de oliva, el aceite resultante se aplica directamente en las almorranas.

### **Cebollana, cebolla almorranera** (*Urginea maritima* (L.) Baker)

Gaudens y Sanz (1984) recogen en la Sierra de Segura el uso de esta planta frita, con aceite de oliva, y con el aceite resultante se dan friegas en las hemorroides.

**Ciprés** (*Cupressus sempervirens* L.)

Las piñas del árbol se cocían y con esa agua se daban lavados de la zona afectada.

**Lirio** (*Iris germanica* L.)

En la Manchuela, el cocimiento de la raíz se utiliza para dar lavados en la zona afectada.

**Oreja de liebre** (*Phlomis lychnitis* L.)

En Bochorna recolectaban las hojas de esta planta y las picaban y machacaban en un mortero haciendo una especie de masa, que luego ponían directamente en el ano.

**Oreja de burro, mantadoscaras** (*Verbascum giganteum* Willk. subsp. *giganteum*)

En La Parrilla, Valentina nos cuenta que las hojas de esta planta machacadas en un mortero, se ponían a modo de emplasto en las hemorroides, al cabo de unos días de repetir la operación dejaban de molestar.

**Olivera** (*Olea europaea* L.)

En Yetas lo que utilizaban de esta planta era el aceite, que luego mezclado con polvos de talco, hacían un especie de masa que ponían directamente en el ano, así nos cuentan que calmaba los dolores.

**Perejil** (*Petroselinum crispum* (Mill.) A.W. Hill.)

En La Parrilla, Adoración nos cuenta que picaban la planta entera y la mezclaban con aceite de oliva, dejándolo macerar una noche, al día siguiente, se ponía en el ano a modo de emplasto.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En algunas zonas de Albacete, especialmente en la Manchuela, se ha recogido la ruda, para cocerla y emplear la decocción resultante contra las almorranas, en forma de lavados.

**“Los nervios”**

Cuando se hablaba de curar los “nervios” se referían tanto al remedio de situaciones ocasionales de ansiedad, como al tratamiento de los sustos o de alteraciones del sueño.

**Ababol** (*Papaver rhoeas* L.)

En Socovos, según nos cuenta Santos Navarro, las hojas y los frutos se tomaban en infusión, como tranquilizante. En la comarca de Albacete y en la Sierra, se



han recogido las cápsulas secas, repletas de semillas al final de la primavera, para preparar infusiones destinadas a tranquilizar y facilitar el sueño de los niños pequeños.

**Adormidera, ababolones, hierba cascales** (*Papaver somniferum* L.)

Planta utilizada en toda la zona de estudio. En El Carrascal, Socovos y Letur recogemos que sus semillas se preparaban en infusión como tranquilizante y para combatir el insomnio.

**Árnica, té de roca** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En la Manchuela se ha utilizado esta planta como sedante.

**Espino majuleto** (*Crataegus monogyna* Jacq.)

Las flores de este arbusto las recogían en la Sierra de Segura para tomarlas en infusión, como relajante y tranquilizante.

**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

En la Manchuela se ha utilizado el cocimiento de esta planta para favorecer el sueño de los niños.

**Manzanilla** (*Matricaria recutita* L.)

En gran parte de la provincia de Albacete se utiliza como tranquilizante.

**Salvia** (*Salvia officinalis* L.)

Esta planta la encontramos cultivada en el jardín de Luta como ornamental, pero también la utilizaba como medicinal. La tomaban en infusión para calmar los nervios, también nos indicó que es buena para la depresión.

**Toronja, limonera** (*Melissa officinalis* L.)

Luta preparaba la planta entera, recién cogida (en verde) en infusión para calmar los nervios. En Nerpio hacen lo mismo con esta planta, pero la utilizan tanto en verde como en seco.

## ***El dolor de cabeza***

Esta molestia, cuya incidencia se ha visto acrecentada con la vida urbana moderna, donde el “stress” y las prisas acarrearán estas consecuencias, existe desde el principio de la humanidad y no han sido ajenas a ella las sociedades rurales, que han explorado el medio, extrayendo de él los remedios que les ofrecía su entorno. De origen diverso, las cefaleas se tratan popularmente con infusiones de diversas plantas, o bien de forma mágica-curativa portando algún elemento vegetal que hace desaparecer el dolor.

**Alcachofilla** (*Leuzea conifera* (L.) DC.)

Resulta curioso el modo de empleo de esta planta en toda la zona. En Parolís, Dulce que conoce a esta planta como “pinochas”, nos cuenta que para que tuviese efecto debía de ser en viernes y haberlo hecho de forma casual, se ponía en el sombrero de los hombres y en el pañuelo de las mujeres, de esta manera no les dolería la cabeza por muchas horas que estuviesen expuestos al sol. La misma utilidad le daban en Nerpio, a la que llaman piñas, y en Elche de la Sierra, donde Joaquín Hervás las llama picias.

**Nogal** (*Juglans regia* L.)

En Torre Pedro, según nos cuentan, las nueces de tres carreras (también conocidas como nueces picúas) eran bastante apreciadas por la gente, pues llevándolas en el bolsillo servían de calmante de los dolores de cabeza.

**Toronja** (*Melissa officinalis* L.)

La planta entera, recién cogida (en verde), se usaba para combatir el dolor de cabeza persistente e intenso (migraña).

**Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Lo utilizan en El Carrascal, tomado en infusión, para calmar los dolores intensos de cabeza.

**“Las angustias”**

El término popular “las angustias” se refiere a trastornos nerviosos que se manifiestan mediante vómitos irremediables. Generalmente se asocia con situaciones de debilidad generalizada y frecuentes cortes de digestión.

**Hierba de las angustias** (*Anarrhinum laxiflorum* Boiss.)

Esta planta se toma en infusión cuando “estás floja y te dan angustias”.

**“La vista sucia”**

La información que hemos recogido respecto a este apartado es más bien escasa, lo que más se trataba eran las infecciones oculares, para las que se cocía la planta y con un algodón se lavaba el ojo afectado, en otros casos eran remedios para expulsar partículas que se metían dentro del ojo y era difícil sacarlas.



**Manzanilla** (*Matricaria recutita* L.)

Es bien conocido en toda la provincia los efectos del agua de manzanilla sobre las irritaciones oculares, empleándose como colirio.

**Rosa de cien hojas** (*Rosa centifolia* L.)

En La Lastra recolectaban los pétalos de estas rosas, preparaban un cocimiento con éstos, y con esa agua se daban lavados de los ojos, en caso de irritaciones oculares.

**Rosal silvestre** (*Rosa micrantha* Borrer)

Dulce, de Parolís, hierve los pétalos de sus flores, y con esa agua lava los ojos irritados y enrojecidos.

**Cresta gallo, gallocrespo** (*Sakvia verbenaca* L.)

En Cortijo de Juan Quiles, Antonia, para sacar las “chinejas o motillas” que se metían en el ojo y no había forma de extraerlas, se metía una semilla de esta planta en el ojo de la persona afectada, al cabo de unos instantes salían las dos. En Bochorna, Antonia Juárez, nos cuenta que “cuando tienes la vista sucia y nublada, te pones unas semillas dentro del ojo, lo cierras y al cabo de unos minutos los abres, saliendo todo lo que te molestaba”. Esta misma utilidad se conoce en otras comarcas de Albacete, como la Manchuela, aunque creemos que se extiende a toda la provincia. Este efecto se debe a la película de mucílagos que recubre la semilla de la crestagallo, estas sustancias producen un lacrimo intenso que limpia el ojo.

## ***Dolor de oído***

Originado generalmente por infecciones de origen diverso, el dolor de oídos es un trastorno muy molesto para el que la medicina popular emplea remedios consistentes en la aplicación directa en el oído de plantas en forma de cocimientos o emplastos que se realizan masticando una pequeña porción de la planta que, en forma de pulpa, se aplica en el pabellón auditivo.

**Ajo** (*Allium sativum* L.)

Planta utilizada con múltiples fines en toda la zona, entre otros para combatir afecciones de oído, aplicando directamente un diente de ajo.

**Azafrán** (*Crocus sativus* L.)

En la Manchuela se cuecen con muy poquita agua dos o tres pelos de azafrán, aplicando después unas gotas directamente en el oído.

**Manzanilla, manzanilla buena** (*Matricaria recutita* L.)

Luta cuenta que en El Carrascal se prepara un cocimiento de la planta y con esa agua se mojaba un algodón que se ponía directamente en el oído. Este procedimiento está bastante extendido en toda la Sierra.

**Almendras amargas** (*Prunus dulcis* (Mill.) D.A. Webb. var. *amara* (DC.) Buchheim)

En Parolís con las almendras machacadas y fritas en aceite de oliva, se echaban unas gotas en los oídos cuando éstos dolían. En Molinicos lo que hacían era masticarlas y esa masa se ponía en los oídos, después se ponía un algodón.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

Las inflorescencias de esta planta se recogían en Molinicos, y fritas con aceite de oliva se preparaba un ungüento del que se ponían unas gotas en los oídos para casos de dolor intenso. En La Lastra lo hacían con los frutos de la planta.

***Encías y llagas***

Dentro de las afecciones estomatológicas constituyen una parte importante las dolencias asociadas a las encías, que afectan básicamente a los niños, por la aparición de la dentadura, mientras que las llagas son infecciones de la mucosa bucal. Los remedios usados popularmente son cocimientos de plantas que se aplican como enjuagues.

**Carajos de moro** (*Cynomorium coccineum* L.)

En la Manchuela, Sánchez López y cols. (1994), recogen el uso de esta planta, que cocida, se emplea para lavar las encías a los niños cuando empiezan a “dentear”

**Llantel** (*Plantago lanceolata* L.)

En El Bonillo recogen la planta que machacan con vinagre para elaborar una pasta que aplican directamente sobre las llagas de la boca

***Dolor de muelas***

Numerosas son las plantas que se han venido utilizando tanto para calmar el dolor de muelas, como para “romper” o eliminar las que aparecen picadas o podridas. Las formas de emplearlas son diversas, desde hacer enjuagues con el cocimiento de esa planta, pasando por tomar los vahos o humos de la planta fumándola, reteniendo el humo en la boca unos minutos, o aplicándola directamente dentro de la boca, bien un trozo de la planta a modo de palillo, el látex producido por ésta, o bien masticándola sencillamente.



Fig. 6.- Inhalando vahos de beleño para el dolor de muelas (Dib.: José Fajardo).

### **Ajo** (*Allium sativum* L.)

Era frecuente en toda la Sierra fumar los rabos secos de los ajos, reteniendo el humo en la boca, por que calmaba el dolor de muelas.

### **Asperón, rascaviejas** (*Lithodora fruticosa* (L.) Griseb.)

En Elche de la Sierra, Joaquín Hervás nos cuenta que con el cocimiento de la planta se hacían enjuagues de boca, para calmar el dolor de muelas.

### **Aveniño, beniño, bininos, beleño** (*Hyoscyamus albus* L. y *H. niger* L.)

Estas plantas se han utilizado de diferentes formas para combatir el dolor de muelas, así como para provocar la caída de las muelas podridas. Su uso está generalizado en toda la provincia. En la Sierra, las semillas y sus hojas se fumaban cuando tenías alguna muela podrida, así, de esta manera nos cuentan: “con el humo del beniño se cae el sapillo”. En Alcaraz y La Lastra, las semillas las ponían en un recipiente con ascuas, al quemarse aspiraban el humo, así nos cuenta que se moría “el hormiguillo”. En Nerpio, Ricardo y Crispín nos cuen-



tan que lo que se fumaban eran las hojas y las flores de esta planta, a la que conocen como beleño. En Socovos, Ana M<sup>a</sup> lo llama también tabaco borde y lo que fumaba eran sus hojas y los “capirotes” del fruto.

También se empleaban mediante cocimientos de las hojas, y con el agua resultante hacía enjuagues que calmaban el dolor de muelas.

**Boja blanca** (*Helichrysum stoechas* (L.) Moench.)

En toda la Sierra, con sus hojas se hacía un cocimiento que usaban en enjuagues de boca para calmar el dolor de muelas.

**Boja negra** (*Artemisia campestris* L. subsp. *glutinosa* (J. Gay. ex DC.) Batt.)

Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, nos cuenta que con los tallos jóvenes de esta planta se preparaba un cocimiento, al que se recurría cuando había alguna muela que se movía, entonces se hacían enjuagues con esta agua y al cabo de unos días las muelas caían solas.

**Ciprés** (*Cupressus sempervirens* L. var. *stricta* Ait.)

Las piñas de este árbol, junto con los frutos del eucalipto, se utilizaban en Torre Pedro para preparar un cocimiento, con cuyo líquido hacían enjuagues de boca para calmar el dolor de muelas. En la Manchuela se restriegan las “bolas” en los dientes y luego se guardan en el bolsillo.

**Corrigüela** (*Convolvulus arvensis* L.)

En Villapalacios se prepara un cocimiento con la planta entera y con el agua resultante del mismo se hacen enjuagues en caso de dolor de muelas.

**Chaparro mesto** (*Rhamnus saxatilis* Jacq.)

En la Sierra de Segura, con los tallos jóvenes preparaban cocimientos para hacer enjuagues de boca y calmar el dolor de muelas; nos comenta Victoria que no había que cargarlo mucho, ya que se podrían romper las muelas. En Bochorna recogían los tallos tiernos del año y se masticaban cuando dolían las muelas. También hacían este mismo uso en Nerpio, según nos cuentan Ricardo y Crispín.

**Chaparro mesto enratonao** (*Rhamnus myrtifolia* Willk.)

En El Carrascal y La Lastra, aprovechaban sus tallos finos para hacer palillos para “removeer las muelas podridas y así calmar el dolor”, sus hojas y tallos tiernos se cocían también para hacer enjuagues para el dolor de muelas.

**Encina** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

En la Manchuela se emplea la corteza molida aplicándola directamente sobre la zona dolorida.



**Enebro, nebros** (*Juniperus oxycedrus* L.)

En El Carrascal, con su raíz cocida se hacían enjuagues para calmar el dolor de muelas. En Molinicos lo que utilizaban de esta planta era la miera, echando unas gotas en la muela podrida calmaba el dolor.

**Gamón** (*Asphodelus ramosus* L.)

En la Manchuela lo utilizan en forma de infusión, con la que hacen enjuagues para calmar el dolor de muelas.

**Hierba crujiera** (*Digitalis obscura* L. subsp. *obscura*)

Con los tallos de esta planta preparaban en Torre Pedro un cocimiento para hacer enjuagues de boca que aliviaban el dolor de muelas .

**Hierba de la Virgen** (*Paronychia capitata* (L.) Lam.)

En El Carrascal, con sus flores preparaban una infusión para hacer enjuagues que aliviaban el dolor de muelas.

**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

En Socovos recolectaban los tallos e inflorescencias de esta planta, para preparar un cocimiento, y con el agua resultante se hacían enjuagues de boca para calmar el dolor de muelas.

**Lechetrezna, lechiterna** (*Euphorbia serrata* L.)

En La Mesta utilizaban su látex, que le da nombre, la usaban, poniendo una gota de este en la muela afectada, y, según Alfonso y Pablo, la muela caía sola al cabo de unos días.

**Lentisco macho** (*Pistacia x saportae* Burnat)

En Parolís, Dulce cuenta que los tallos tiernos se cuecen y con esa agua se hacen enjuagues de la boca.

**Lentisco** (*Pistacia lentiscus* L.)

En La Parrilla y en el Cortijo de Juan Quiles, Valentina y Antonia nos cuentan que recogen los brotes tiernos de este arbusto para cocerlos y con esa agua hacen enjuagues de boca para calmar el dolor de muelas.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

En la Sierra, esta planta se podía utilizar de dos formas para el dolor de muelas, bien mediante cocimiento y posteriores enjuagues o bien directamente echándose las hojas a la boca y masticándolas.

**Pino** (*Pinus pinaster* Aiton)

La concha (corteza) de éste árbol era recogida en Torre Pedro, para cocerla y con el líquido resultante hacer enjuagues de boca que calmaban los dolores de muela. El mismo procedimiento se llevaba a cabo en La Dehesa de Ayna, según nos cuenta Juan Antonio Felipe Palacios. En Horno Ciego recolectaban la tea de pino, para luego poner un trocito pequeño en las muelas picadas, para así calmar su dolor.

**Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Parolís cocían la planta entera y con esa agua se hacían enjuagues, de esta manera las muelas podridas “se hacían añicos”. En Letur, Antonio Navarro nos comenta el mismo procedimiento.

**Quejío** (*Quercus faginea* Lam. subsp. *faginea*)

En Peñascosa recogían los brotes tiernos para preparar un cocimiento con el que hacían enjuagues de la boca para calmar el dolor de muelas.

**Rabogato** (*Sideritis tragoriganum* Lag.)

En la comarca de Albacete y en la Manchuela se ha empleado en forma de infusión para calmar los dolores de muelas.

**Tabaco, tabaco verde** (*Nicotiana tabacum* L.)

En algunas localidades de la Sierra, sus hojas secas se fumaban y se retenía ese humo en la boca, de esta manera se calmaba el dolor de muelas. En Plañel, las hojas secas y tiernas, eran masticadas y, la pasta que conseguían mezclando el tabaco con la saliva, la ponían en la muela con caries para calmar el dolor.

**Tejo** (*Taxus baccata* L.)

Los tallos jóvenes se recogían y con ellos se preparaba un cocimiento para hacer enjuagues de la boca, de esta manera, como nos cuentan en el Cortijo de Isidoro y Plañel, se calmaba el dolor de muelas y las que estaban podridas se caían. En La Lastra nos cuentan que con sus ramas hacían palillos que metían en las muelas picadas para “dormirlas”, de esta forma se calmaba el dolor.

**Torovisco** (*Daphne gnidium* L.)

En el Campo de Montiel y en sierra de Alcaraz se ha empleado la corteza como analgésico en los casos de fuertes dolores de muelas, frotando con la parte interior de la corteza la zona afectada.

**Uña de gato** (*Sedum sediforme* (Jacq.) Pau subsp. *sediforme*)

Santos Navarro de Socovos, nos cuenta que las hojas de esta planta las masticaban



para calmar el dolor de muelas. A esta misma planta se refiere Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, pero la utilizaba cuando alguna muela se le movía, entonces se echaba una hojas en la boca y las masticaba, según ella “las muelas se te fijan”.

**Zanorias bordes** (*Daucus carota* L. subsp. *carota*)

Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, recolecta esta planta para preparar un cocimiento con el que hace enjuagues de boca para calmar el dolor de muelas.

**Zarzas** (*Rubus ulmifolius* Schott.)

En Horno Ciego, Nicolás Cózar recolectaba los cogollos de las zarzas para preparar un cocimiento con el que hacía enjuagues de boca.

### ***Ronqueras y dolores de garganta***

Las diferentes plantas que se utilizan para curar dolencias de garganta se usan de diferente forma, desde aplicarlas directamente hasta tomarlas para hacer gargarismos, o incluso inhalar los vapores.

**Tomillo** (*Thymus orospedanus* Villar)

El cocimiento de esta planta se toma con miel para hacer gargarismos en las afecciones de garganta como dolores, ronqueras, y faringitis en general.

**Ajedrea, morquera, tomillo aceitunero** (*Satureja obovata* Lag. subsp. *obovata*)

Con el cocimiento de esta planta y un poco de miel se hacían gargarismos para curar ronqueras.

**Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Con el cocimiento de la planta con miel se hacían gargarismos para calmar dolores de garganta y ronqueras.

**Espliego, espligo** (*Lavandula latifolia* Medik)

Tomando el cocimiento de la planta endulzado con un poco de miel se suavizaba y calmaban diferentes afecciones de garganta.

**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

En El Jardín recolectaban las flores y preparaban un cocimiento del que inhalaban los vahos para curar las afecciones de garganta, como las ronqueras.

**Marisielva** (*Salvia pseudovellerea* Rivas Mart.)

En Elche de la Sierra, con las hojas de esta planta preparaban cocimientos, con los que hacían gargarismos para combatir ronqueras y afonías.

**Mastranzo** (*Mentha suaveolens* L.)

Antonia del Cortijo de Tortas nos cuenta que para las ronqueras y afonías tomaban mastranzo cocido, y que al agua resultante le añadían azúcar tostada, y con un poco de este líquido hacían gárgaras y el resto lo tomaban.

**“Paperas y anginas”**

Estos trastornos se originan por la infección de las glándulas parótidas en el caso de las paperas y de las amígdalas en el caso de las anginas. El tratamiento que se aplica es a base de la infusión o cocimiento de la planta indicada, así como también de la aplicación de cataplasmas o emplastos en la zona afectada.

**Alcachofilla** (*Leuzea conifera* (L.) DC.)

En la Manchuela recogen esta compuesta que la cuecen junto con una “camisa de culebra”, tomando esta infusión.

**Limón** (*Citrus limon* (L.) Burn. fil.)

Usado para curar las amigdalitis. En Torre Pedro recurrían al limón preparando un zumo de éste con bicarbonato y miel.

**Patata** (*Solanum tuberosum* L.)

En Torre Pedro era utilizada para rebajar la inflamación de paperas. La patata se metía en la lumbre entre cenizas, cuando estaba casi asada se sacaba, se liaba en un trapo y se aplicaba en la zona afectada.

**“La regla”**

Las plantas destinadas para este fin, generalmente, se aplicaban dependiendo de la sintomatología: en infusión, a veces tomadas durante un novenario, para casos de dolores menstruales, y trastornos en el ciclo menstrual, y cuando se presentaban infecciones se hacían cocimientos, con cuya agua se daban lavados vaginales.

**Culantrillo, zancamorenilla** (*Adiantum capillus veneris* L.)

Tomada en infusión como regulador de la menstruación. Valentina, de La Parrilla, nos cuenta que también la tomaban las jóvenes adolescentes a las que se les retardaba en demasía su primera menstruación (mujer upilada). Es una planta que se conoce en toda la zona de estudio y se utiliza con estos fines. En Molinicos tomaban este cocimiento en ayunas y durante un novenario. En la Manchuela



toman el cocimiento de esta planta durante un novenario para los desajustes menstruales.

**Doradilla** (*Ceterach officinarum* Willd. subsp. *officinarum*)

En Bienservida recolectaban esta planta para tomar su cocimiento en los casos en que la menstruación se presentaba muy irregular.

**Hierba de la sangre, hierba de las siete sangrías** (*Paronychia suffruticosa* (L.) DC.)

El cocimiento de la planta se ha utilizado como regulador del ciclo menstrual en Socovos, Elche de la Sierra, y Horno Ciego. Esta planta no se puede tomar durante más de tres días, y sólo tres tazas por día. También, se utilizaba para calmar las dolencias o molestias durante la regla. En algunas ocasiones se tomaba mezclada con el poleo.

**Hierba luisa** (*Lippia triphylla* Kuntze)

En Socovos era frecuente su cocimiento para calmar las molestias de la menstruación y dolores durante este periodo.

**Manzanilla** (*Matricaria recutita* L.)

Es frecuente el cocimiento de la planta entera, para calmar los dolores durante la menstruación.

**Mejorana** (*Thymus mastichina* (L.) L.)

La mejorana en Riópar, la tomaban en tisana, mezclada bien con la manzanilla o bien con el tomillo para calmar los dolores del periodo menstrual.

**Orégano** (*Origanum virens* Hoffm. y Link)

Dulce, nos cuenta que se tomaba en infusión para calmar los dolores durante la menstruación. En la Manchuela se mezcla con tallos y hojas de hinojo para calmar los dolores menstruales.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984) recolectaban esta planta, que ponían a macerar en aguardiente, que tomaban las mujeres cuando tenían dolores provocados por el periodo menstrual.

**Uvas de lagarto** (*Sedum* sp.)

En Bochorna, según nos cuenta Antonia Juárez, las hojas de esta planta se machacaban en un mortero, y el líquido se diluía en agua que tomaban las mujeres con desajustes menstruales.

## *Infecciones vaginales*

Son procesos resultantes de la alteración de la flora vaginal, que se manifiestan en forma de infecciones, cuyo tratamiento se realiza básicamente a base de lavados con el agua resultante de cocer la planta.

### **Cola de caballo** (*Equisetum ramosissimum* Desf.)

En Socovos nos cuentan que la planta entera se cocía y con esa agua las mujeres se daban lavados en la vagina cuando había infecciones de cualquier tipo.

### **Cañamillo** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

En Socovos, según nos cuenta Ana M<sup>a</sup>, la planta entera la utilizaban, bien tomada en infusión o bien mediante lavados con el agua de su cocimiento, cuando había “pólipos o bultos” en la vagina.

### **Nogal** (*Juglans regia* L.)

Ana María, de Socovos, nos indica que con las hojas de esta planta se hacían cocimientos, que utilizaban para hacer lavados vaginales cuando había infecciones.

### **Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), con los tallos de esta planta se preparaban cocimientos para hacer lavados vaginales en casos de infección.

## *El parto*

El parto supone una alteración fisiológica y endocrina muy importante en la mujer. Determinadas plantas se han venido utilizando para contrarrestar estos efectos hasta que “la mujer vuelve a su ser”.

### **Carrasca** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

En Nerpio, nos cuentan Ricardo y Crispín, que las bellotas las daban a comer a las mujeres que habían parido, para que produjeran más leche.

### **Higuera infernal** (*Datura stramonium* L.)

En Socovos utilizaban esta planta cuando a las mujeres que estaban criando “se les cortaba el caño de la leche”; para ello cocían las semillas y con esa agua mojaban paños y se los aplicaban en los pechos, al cabo de muy poco tiempo “eso volvía a su ser”.



**Hierba luisa** (*Lippia triphylla* Kuntze)

En Riópar, utilizaban esta planta para dársela en infusión a las mujeres parturientas y así ayudar al parto.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

Era frecuente en toda la provincia que las parturientas tomaran la infusión de esta planta, pues, en muy poca concentración, ayudaba a provocar el parto. En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), los palos de esta planta, cocidos con manzanilla, los tomaban las señoras embarazadas, para ayudar a sujetar la matriz.

**Matalauva** (*Pimpinella anisum* L.)

Gaudens y Sanz (1984), recogen el uso de esta planta en la Sierra de Segura para casos de partos difíciles, cociendo la planta entera, la parturienta la tomaba para calmar los dolores y ayudar a expulsar la placenta.

**Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

En Los Batanes, nos comenta Joaquín que, preparaban cocimientos de flor de sabuco para darse lavados de la vagina las mujeres con el fin de que “todo volviera a su ser” después del parto.

## *Aborto*

Sistemas anticonceptivos tradicionales no existían, por lo que se recurría a la interrupción del embarazo cuando el hijo que se esperaba no era deseado.

**Azafrán** (*Crocus sativus* L.)

En las comarcas de la Manchuela, Almansa, Villarrobledo y Mancha Oriental se emplea el azafrán como abortivo, cociéndolo en agua, se toma la infusión en ayunas durante un novenario, provocando fuertes hemorragias y por lo tanto provocando el aborto en caso de embarazo.

**Nogal** (*Juglans regia* L.)

En La Lastra las mujeres que quedaban en estado y no deseaban al hijo; tomaban el cocimiento de las hojas en ayunas y durante un novenario. Nos comentan que era eficaz si se tomaba inmediatamente después de conocer que se había quedado embarazada.

**Perejil** (*Petroselinum crispum* (Mill.) A. W. Hill.)

Esta planta también se ha utilizado en nuestra provincia como abortiva. Con el agua resultante del cocimiento de sus hojas se daban lavados vaginales después del coito.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

Ana María, de Socovos, nos cuenta, que la infusión de esta planta antiguamente la tomaban las señoras que tenían embarazos no deseados y querían interrumpirlos, para ello tomaban la infusión de las semillas bastante concentrada. Elena de las Cañadas de Haches nos cuenta la adivinanza que refieren entre sí dos mujeres que ven a un niño llorar:

Mujer 1: “ si supiera la gracia que tiene la ruda  
no pasaría tanto mal la pobre criatura”

Mujer 2: “ y ...¿qué gracia tiene la ruda?”

Mujer 1: “ si no hubiera saltado la muy picuda  
habría aprendido la gracia que tiene la ruda”

**Zancamorenilla** (*Adiantum capillus veneris* L.)

En La Lastra preparaban la infusión de esta planta junto con la doradilla, en dosis pequeñas y durante un novenario para regular los trastornos del ciclo menstrual. En algunos casos, nos cuentan que con más concentración de ambas plantas lo preparaban las señoras que quedaban embarazadas y no deseaban continuar dicho embarazo. Este uso también es conocido en otras comarcas de la provincia como la Manchuela y Almansa

**“La reúma”**

El reúma es una enfermedad cuya sintomatología se manifiesta mediante dolores de las articulaciones, como resultado de una inflamación que puede tener diversa etiología. Afecta generalmente a personas mayores.

**Ajo** (*Allium sativum* L.)

Ricardo y Crispín, en Nerpío, nos cuentan que para el reúma el mejor remedio es tomar tres dientes de ajo machacados y con agua, todo ello en ayunas y durante nueve días.



**Brusco** (*Ruscus aculeatus* L.)

En la Sierra de Segura se ha tomado su cocimiento durante un novenario para tratar los dolores reumáticos.

**Cantueso** (*Lavandula stoechas* L. subsp. *pedunculata* (Mill.) Samp. ex Rozeira)

La esencia de esta planta la utilizaban para dar friegas para el reuma; para la artritis también se utilizaba, pero en este caso se tomaba en infusión durante varios días nones, 3, 5, 7 o 9.

**Espliego, espligo** (*Lavandula latifolia* Medik.)

En El Carrascal, Los Batanes, Cortijo de Juan Quiles, Sege y La Lastra, la esencia de esta planta, además de aprovechar su agradable olor, se utilizaba para dar fricciones en las zonas afectadas de reuma, sistema muy recurrido para estos fines en toda la Sierra. En Nerpio cocían esta planta junto con el romero, y los vahos los tomaba la persona que “tenía rioma”. Esto mismo hacían en Torre Pedro, pero en vez de tomar los vahos, daban lavados con el agua resultante.

**Hinojo** (*Foeniculum vulgare* Mill. subsp. *piperitum* (Ucria) Cout.)

En Los Batanes de Alcaraz extraían la esencia de esta planta y con ella daban friegas en las zonas afectadas de reuma.

**Maravillas** (*Calendula officinalis* L.)

En El Carrascal recogían las flores de esta planta para preparar infusiones que tomaban las personas afectadas de reuma.

**Mariselva, sielva** (*Salvia pseudovellerea* Rivas Mart.)

En Socovos destilaban la planta entera para extraer su esencia y con ella dar friegas en las zona afectadas de reuma.

**Morquera, ajedrea** (*Satureja obovata* Lag.)

En la comarca de la Manchuela, se recolecta la planta entera para preparar una infusión con la que tratar el reuma.

**Nebros, enebro** (*Juniperus oxycedrus* L.)

En El Carrascal, Luta nos cuenta que las personas que padecían de reuma ingerían todos los días dos o tres bolos (frutos) de este arbusto, hasta que se pasaban los dolores.

**Olivarda** (*Dittrichia viscosa* (L.) Greuter)

Con el cocimiento de esta planta se humedecían paños que se ponían en las

zonas afectadas de reuma. Para los mismos fines en Tus utilizaba esta planta María Martínez Alarcón.

### **Ortigas** (*Urtica urens* L.)

En Casas de Juan Núñez, Juan Salmerón nos indica las propiedades antirreumáticas, por lo que se ha empleado con este fin en toda la comarca de la Manchuela.

### **Peonia, pionía** (*Paeonia officinalis* L.)

Con la raíz de esta planta, frita en aceite de oliva, preparaban en Parolís un ungüento que ponían en las zonas afectadas por reuma.

### **Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Su esencia es muy utilizada para dar fricciones en las partes afectadas de reuma, como nos cuenta en Dulce de Parolís. Ana M<sup>a</sup> de Socovos elabora un alcohol, que ella llama alcohol de romero, para problemas de artritis y reuma (también nos cuenta que vale para golpes y magulladuras), es bastante eficaz, ya que, según ella, tiene pedidos incluso desde Barcelona, por parte de los emigrantes que abandonaron el pueblo y vienen los veranos. Lo prepara de la siguiente manera: en 1 litro de alcohol añade unas ramas de romero, lapa gorda, unos tallos de pino, todo ello lo deja macerar (dice que a la media hora ya se podría utilizar, pero lo mejor es tenerlo unos días) y ya está preparado para dar friegas en la zona afectada. En la Manchuela también se toma la infusión de esta planta para curar los procesos reumáticos.

### **Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En El Cortijo de Juan Quiles recolectaban la planta entera, para luego, picada y macerada en alcohol, utilizarla para dar friegas en las zonas afectadas de reumatismo. En Socovos también la usaban para tratar afecciones reumáticas, pero en este caso, Santos Navarro nos cuenta que cocían la planta entera y con esa agua se daban baños y friegas en la zona afectada. Igual procedimiento realiza Nicolás Cózar en Horno Ciego, pero dice que el cocimiento había que realizarlo en una olla de barro, si no era así, se le “quitaba la gracia”.

## **La ciática**

Se denomina así a la aparición, generalmente recurrente, de un intenso dolor, debido a la inflamación del nervio ciático, que deja postrados durante varios días a las personas que lo



padecen. Normalmente afecta a hombres después de los 35 años. Puede tener un origen neurálgico o deberse a afecciones de los huesos de la columna vertebral, de la cadera o de la pelvis.

**Cardacuca** (*Eryngium campestre* L.)

En Cañada Provencio, Pedro Moreno nos cuenta que la raíz de esta planta cocida se toma en infusión para los problemas de ciática.

**Carrasca** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

La corteza de la raíz de éste árbol se empleaba en Cañada Provencio para tomarla en infusión en los casos de personas que padecían de ciática.

**Brusco** (*Ruscus aculeatus* L.)

La planta entera la recolectaban en Cañada Provencio para preparar un cocimiento que tomaban las personas que padecían de ciática.

**Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Con la esencia de esta planta se daban friegas las personas afectadas de ciática.

**“La carne cortá” (cardenales e hinchazones) y otras inflamaciones**

Los golpes, torceduras y tirones musculares, lo que popularmente en Albacete llaman la “carne cortá” o también “carne ruída”, aparecían con frecuencia durante las tareas comunes de los campesinos. Para sanarlos hemos recogido dos tipos de remedios, unos terapéuticos en los que se utilizaban diversas plantas y otros mágico-religiosos (que se describen en el apartado correspondiente).

**Azucena** (*Lilium candidum* L.)

En Salobre, según nos cuenta José Pretel, los pétalos de las flores de esta planta, macerados en alcohol, se utilizaban para mojar paños y ponerlos a modo de emplastos en los cardenales y golpes que recibían los niños.

**Cañíz, caña zambombera** (*Thapsia villosa* L.)

Con las raíces maceradas en agua se preparaba el “ungüento de cañizares” para curar heridas y flemones, incluso se vendía por las calles, tal y como recoge Sánchez López y cols, 1994.

**Carrasca** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

En Molinicos separaban la corteza del árbol para preparar cocimientos con ésta y luego humedecer paños con el agua resultante (muy caliente) para poner en zonas de inflamaciones musculares.

**Chuzón** (*Lysimanchia ephemerum* L.)

Joaquín Rodríguez, de Los Giles, nos cuenta que se empleaba esta planta para heridas en la que había “pérdida de carne, porque se hacía carne” (facilitaba la regeneración de los tejidos).

**Crujía** (*Digitalis obscura* L. subsp. *obscura*)

Los tallos tiernos de esta planta se recolectaban en Plañel para preparar cocimientos con los que se humedecían paños que se ponían en las zonas inflamadas para rebajar la hinchazón.

**Escabiosa** (*Scabiosa stellata* L.)

En Yetas, para los dolores musculares preparaban cocimientos de la planta entera, mojado el agua resultante en paños, que ponían en las zonas afectadas.

**Salvao** (*Triticum aestivum* L.)

En Riópar, para curar las contusiones, lo usaban como antiinflamatorio mezclándolo con manteca, a modo de emplasto.

**Ge del campo** (*Helianthemum marifolium* (L.) Mill.)

Con la planta entera se preparaba un cocimiento, con el que se daban friegas en las zonas con cardenales o doloridas por algún golpe.

**Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

En Horno Ciego, Los Batanes de Alcaraz y Salobre con la planta entera preparaban un cocimiento, según nos cuenta José Pretel, en el que mojaban paños para rebajar las inflamaciones. En Socovos, Ana M<sup>a</sup> las empleaba a modo de cataplasmas que ponía directamente en la zona contusionada.

**Manzanilla** (*Matricaria recutita* L.)

En la Manchuela, Sánchez López y cols, 1994, recogen el uso de esta planta como antiinflamatorio.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, nos cuenta que con el agua resultante del cocimiento de la planta entera se mojaban paños que se ponían en las zonas musculares inflamadas. De la misma forma empleaban esta planta en Bochorna.

**Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Bochorna preparan un cocimiento con la planta entera, con cuyo líquido mojan paños calientes que ponen en las zonas doloridas por golpes y contusiones.



### **Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

Se emplea en la Manchuela y también en la Sierra, donde Vidal y Casilda, de Torre Pedro, nos cuentan que la flor de sabuco se preparaba cocida, para luego en esa agua mojar unos paños calientes, que ponían en zonas inflamadas debido a golpes o contusiones. En Socovos, Ana M<sup>a</sup> también usa esta planta para estos fines, pero además de las flores, también utiliza las hojas, que las recoge el día de San Juan y las macera en agua de nieve que guardaba del invierno; todo ello lo hace el mismo día de San Juan, luego emplea esta agua para lavar las zonas que hayan sufrido golpes y contusiones.

### **“Torceduras” y huesos rotos**

Las lesiones de los tendones de diversas articulaciones se conocen tradicionalmente como torceduras, como por ejemplo, en un caso extremo, los esguinces. El tratamiento de estas afecciones y de los traumatismos que implican la rotura de piezas esqueléticas, los “huesos rotos”, se basa en el uso de diversas plantas, de forma externa, mediante emplastos, escayolas, cataplasmas y friegas.

### **Marisielva** (*Salvia pseudovellerea* Rivas Mart.)

Con la esencia de esta planta daban friegas en los tobillos torcidos y en los esguinces.

### **Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

Con el agua de cocer la planta entera junto con flores de sabuco (Gaudens y Sanz, 1984), se aplicaban paños calientes en la zona afectada por alguna torcedura o esguince.

### **Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En la aldea de Boche, la retama picada con yeso y vinagre se utilizaba para hacer una especie de escayola y aplicarla sobre los esguinces.

### **Romero** (*Rosmarinus officinalis* L.)

Con la esencia de esta planta daban friegas en los tobillos torcidos y en los esguinces.

### **Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

Las hojas y flores de esta planta se cocían (Gaudens y Sanz, 1984), para mojar con el líquido resultante paños que se aplicaban en los tobillos doloridos por una torcedura.

## Quemaduras

Entre los accidentes domésticos, ocupan un lugar importante las lesiones cutáneas causadas por el contacto de la piel con un elemento incandescente. El tratamiento de las quemaduras se basa en la aplicación en la zona afectada de emplastos y pomadas en las que intervienen diversas plantas.

### Ge del campo (*Helianthemum cinereum* (Cav.) Pers. subsp. *rotundifolium* (Dunal) Greuter)

Ana M<sup>a</sup>, de Socovos, nos cuenta que esta planta, frita, bien con aceite o con cera, se aplicaba directamente sobre las quemaduras.

### Ge del campo (*Helianthemum marifolium* (L.) Mill.)

La planta entera frita con aceite de oliva se pone directamente en las quemaduras, Dulce nos comenta que no deja ni cicatriz.

### Orejeta de ratón (*Helianthemum paniculatum* Dunal)

Emérida, de Bormate, fríe esta planta y con ese aceite elabora una pomada, que utiliza para el tratamiento de las quemaduras, por lo que acuden a ella, buscando este ungüento vecinos incluso de otras localidades.

### Ruda (*Ruta angustifolia* Pers.)

En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), se recolectaban las hojas de esta planta para, bien fritas, o cocidas, poner emplastos o el líquido resultante, sobre la zona afectada, y posteriormente lavarla con agua procedente del cocimiento de árnica y de cola de caballo.

### Sabuco (*Sambucus nigra* L.)

En la Manchuela y en la Sierra de Segura, con las hojas y las flores de esta planta, machacándolas, preparan un emplasto que ponen directamente en las quemaduras.

## Las verrugas

Se conoce así a diversas erupciones cutáneas, causadas por virus. Por este motivo son bastante resistentes a los agentes antibióticos empleados comunmente en medicina, por lo que aún se recurre en gran medida a métodos caseros para intentar eliminarlas, entre los que destacan los que emplean plantas, generalmente irritantes, que se utilizan de forma externa.

### Ajo (*Allium sativum* L.)

En Yetas, el modo de utilizar esta planta resulta bastante curioso. En primer lugar se debía tomar un camino que saliese de la aldea, al mismo tiempo restregar



el ajo en la verruga varias veces seguidas, y, una vez hecho esto, tirarlo hacia atrás sin volver la vista. Realizado esto, se volvía a casa por otro camino diferente y no se pasaba por ese mismo camino durante al menos un mes. En Molinicos se cogía una cabeza de ajos entera, se ponía a asar en las ascuas, cuando estaba asada se estrujaba para sacarle el jugo, con este líquido lavaban las verrugas, al cabo de unos días nos dicen que desaparecían. En la Manchuela se restriega un diente de ajo en la verruga y así cuentan que desaparecen.

### **Higuera** (*Ficus carica* L.)

En muchas localidades de la provincia, pero especialmente en las localidades cercanas a Albacete y en la Manchuela, se utiliza el látex de la higuera para eliminar las verrugas, impregnándolas con la leche que mana de la planta.

### **Junco** (*Scirpus holoschoenus* L.)

En Riópar, para eliminar las verrugas arrancan un junco, frotan “lo blanco” en la verruga y lo vuelven a plantar al revés, después de todo esto hay que irse sin mirar atrás. En La Lastra, tiraban de los juncos para sacarles “la parte blanca” que la frotaban sobre las verrugas varias veces al día; se repetía la misma operación durante un tiempo, al final terminaban desapareciendo éstas. Esta misma aplicación la hemos recogido también en Bonete. En Horno Ciego, Nicolás Cózar realiza la misma operación, pero, después de restregarlo sobre la verruga, vuelve a enterrar el tallo de junco en la tierra, además, nos cuenta que así, a medida que se va secando el tallo de junco, también lo hace la verruga.

### **Lechetrezná, lechitrezná, trichezná** (*Euphorbia serrata* L.)

De uso bastante conocido y extendido en toda la provincia, lo hemos recogido en muchas localidades; en todos los casos se aplicaba el látex directamente en la verruga que al cabo de unos días desaparecía.

### **Leche de gato, lechiterna borde** (*Euphorbia nicaensis* All.)

En Peñascosa, cortaban el tallo de la planta y el látex que salía lo frotaban en la verruga, después ponían una gota sobre ésta, que mantenían durante unos minutos. Al cabo de unos días la verruga desaparecía.

### **Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En Villamalea, exprimen las flores de la retama y el líquido que mana lo aplican sobre las verrugas, con la intención de hacerlas desaparecer.

### **Torovisco, matapollo** (*Daphne gnidium* L.)

En Plañel recogían los frutos maduros de esta planta y los pasaban por la verru-



ga tres veces haciendo la cruz cada vez. Nos cuentan que al cabo de un tiempo ésta desaparecía.

### “Granos feos” y forúnculos

Varias son las plantas que se han utilizado para eliminar los granos, normales o con pus (en la zona se refieren a éstos como “granos feos”). El denominador común de casi todas ellas es el método de prepararlas, consistente en el cocimiento de la planta para hacer emplastos que se ponían directamente sobre el grano. En otros casos, era la hoja de la planta lo que ponía sobre éste, y más rara son aquellas de las que se extraía la esencia para lavarlos. En los casos en los que los granos que salían eran el resultado de alguna alergia, la planta se tomaba en infusión.

#### Espliego (*Lavandula latifolia* Medik.)

En Yetas la esencia de esta planta era utilizada para dar lavados en la piel cuando salían granos por reacciones de diferentes tipos.

#### Gordolobo (*Verbascum thapsus* L.)

En la Manchuela, con la pasta resultante de la planta machacada entera, se hacía un emplasto que se ponía en los granos.

#### Hierba de la sangre (*Paronychia suffruticosa* (L.) DC.)

En Yetas recurrían a esta planta para tomar su cocimiento cuando la piel aparecía cubierta de pequeños granos a causa de alergias o reacciones del organismo, nos cuentan que había que tomarla en poca cantidad, ya que “desgastaba la sangre”.

#### Malvas (*Malva sylvestris* L.)

En Plañel, con el cocimiento de las hojas y frutos preparaban unos emplastos que ponían directamente en los “granos feos”. En Torre Pedro, Casilda, preparaba el cocimiento de la planta entera y, mojando un paño, a modo de emplasto, se ponía sobre los granos hasta que reventaban éstos. De la misma manera actuaban en Letur, según nos cuenta Antonio Navarro. La misma operación se repetía en La Parrilla, según relata Adoración. En la Manchuela, lo que se empleaba eran las flores, cocidas, el líquido resultante se colaba, y en éste se mojaban paños, con los que frotaban la zona afectada.

#### Sanalotó, hierba callera, hoja callera (*Sedum spectabile* Boreau.)

Planta crasulácea que se cultiva en macetas y pequeños huertos caseros. Se recurría a ella para tratar “granos feos”, granos generalmente infectados y con



pus. Gaudens y Sanz (1984), en su trabajo sobre medicina popular en la Sierra de Segura, recogen el uso de esta planta para eliminar granos, machacando una hoja y poniéndola encima del grano, dejándola hasta que se secase o arrugara el grano. Con el nombre de mata callera se refieren a esta misma planta en la Parrilla, donde Adoración nos cuenta un procedimiento que consistía en calentar una hoja de la planta, después se le quitaba la piel y se ponía encima del grano, la operación se repetía varias veces, hasta que éste se secaba. En Salobre, José Pretel nos recuerda este mismo tratamiento, y conoce a esta planta con el nombre de sanalotó. De la misma forma lo utilizaban en Socovos, pero según dice Santos Navarro se aplicaba para los forúnculos

#### **Trichezna** (*Euphorbia serrata* L.)

En Horno Ciego, Nicolás Cózar nos cuenta que el látex de esta planta se ponía en los “granos ciegos” para que desaparecieran.

### *Callos, “ojos de pollo”, uñeros y sabañones*

Los callos son durezas que aparecen en la piel como consecuencia del roce del calzado o de los aperos o utensilios de trabajo. Los “ojos de pollo” son variantes del fenómeno anterior que se desarrollan hacia el interior de la carne provocando molestias intensas y llegando en ocasiones a supurar. Los “uñeros” son alteraciones superficiales en el entorno de la uña como los padrastros, perforaciones en la uña, etc. Los sabañones son inflamaciones con enrojecimiento, sensación de dolor y posible aparición de pus, que se producen como consecuencia de una exposición a un frío intenso, suelen darse en orejas, manos y pies.

#### **Carrigüela** (*Convolvulus* sp.)

La planta entera en la Sierra de Segura se utilizaba haciendo un cocimiento y mojado paños en éste que luego ponían en los callos para reblandecerlos.

#### **Malvas** (*Malva sylvestris* L.)

Para curar los “uñeros”, heridas producidas alrededor de las uñas, en la Manchuela se cocía la planta entera, una vez cocida se picaba en un mortero y con la pasta resultante se preparaba una cataplasma que se ponía directamente en el uñero.

#### **Ortigas** (*Urtica urens* L.)

En Plañel el cocimiento de esta planta era empleado para eliminar los sabañones, para ello debían de lavarse los pies todos los días con agua resultante de su cocimiento.

**Trichezna** (*Euphorbia serrata* L.)

En Horno Ciego, Nicolás Cózar nos cuenta que el látex de esta planta se ponía en los “ojos de pollo” de los pies (se repetía la operación varias veces al día), para que desaparecieran.

**La sarna**

Aún existentes en países en vías de desarrollo, las parasitosis cutáneas eran relativamente frecuentes hasta hace poco en nuestra provincia. Las condiciones higiénicas deficitarias, especialmente en personas en contacto con animales afectados favorecían la transmisión de la enfermedad. Para tratarlas se recurría generalmente a lavados con las infusiones o decocciones de determinadas plantas.

**Baladre** (*Nerium oleander* L.)

Las hojas de este arbusto se cocían y con el agua resultante se lavaban la piel en las zonas afectadas por sarna.

**Picaduras de insectos**

La entrada en el organismo de las toxinas procedentes de la picadura de insectos, arácnidos y otros invertebrados, determina la aparición, entre otros efectos, de inflamaciones, “habas”, debidas al propio sistema inmunitario de la persona. El tratamiento popular de las picaduras se hacía de forma externa, generalmente a partir de infusiones o decocciones de las plantas adecuadas.

**Ajo** (*Allium sativum* L.)

Las picaduras de avispas y otros insectos en general se combatían frotando un ajo por la zona afectada.

**Té de roca** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

La planta entera se utilizaba para preparar un cocimiento con sal, para curar heridas producidas por picaduras de insectos y otros animales; primero se lavaba con el agua resultante y después se ponía un paño mojado con la misma sobre la herida.

**Heridas**

La vida rural acarrea pequeñas erosiones y heridas debidas al trabajo manual. Estas lesiones se tratan tanto para impedir infecciones como para favorecer la cicatrización de la herida, por tanto, los remedios se basan en lavados o bien ungüentos.



**Árnica, té de roca** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En Nerpio, Horno Ciego, Alcaraz y Cortijo de Juan Quiles, nos cuentan que es muy común utilizar su cocimiento como desinfectante, aplicándolo directamente en las heridas. En Los Batanes de Alcaraz, Joaquín la conoce como árnica de piedra y la utiliza para este mismo fin. En Socovos, Ana M<sup>a</sup> prepara esta planta de otra manera: consiste en secar la planta y molerla, hasta convertirla en un polvillo, éste se ponía directamente en la herida y se tapaba con una gasa, al día siguiente se repetía la operación. En la Manchuela se emplea también como desinfectante, lavando las heridas con el agua resultante de su cocimiento.

**Arzoya** (*Centaurea ornata* Willd.)

En Bormate se recolecta la raíz para cocerla y con el agua resultante lavar las heridas.

**Cañamillo, rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

La planta entera se utilizaba para las heridas, bien tomada en infusión, bien mediante lavados con el agua de su cocimiento.

**Hierba de la cangrena** (*Hypericum tomentosum* L.)

El uso de esta planta en la Sierra de Segura lo recogen Gaudens y Sanz (1984), cociéndola y, posteriormente, con el agua resultante, lavando las heridas.

**Hierba de la cruz** (*Sanguisorba ancistroides* (Desf.) Cesati)

En Bochorna recolectaban la planta entera, fresca, y la freían con aceite de oliva y una cucharada de agua, para obtener un unguento que ponían en las heridas y que estas no se infectasen.

**Hierba de los cuarenta nudos** (*Bupleurum fruticosens* L.)

En Socovos, Ana M<sup>a</sup> nos cuenta que prepara la planta entera frita con romero, tomillo, árnica, ajedrea, limón, ge del campo y un poco de cera virgen, con ello elabora una pomada que pone en las heridas como desinfectante.

**Hierba de la ge** (*Helianthemum marifolium* (L.) Mill.)

En la Manchuela se preparaba un unguento con las hojas de esta planta, machacándolas y mezcladas con aceite de oliva, que luego se ponía directamente sobre las heridas.

**Hierba las heridas** (*Peganum harmala* L.)

En Bormate, Emérida, nos cuenta que prepara una pomada con esta planta para ponerla directamente sobre las heridas, empleándola como desinfectante.

**Ge del campo** (*Helianthemum cinereum* (Cav.) Pers. subsp. *rotundifolium* (Dunal) Greuter)

Esta planta, bastante conocida en toda la zona, se freía bien con aceite o con cera y se aplicaba directamente sobre las heridas como cicatrizante, así nos lo relatan en Parolís, Socovos, Elche de la Sierra, Horno Ciego y Cortijo de Juan Quiles.

**Lechitrezna, lechiterna, lecheinterna** (*Euphorbia serrata* L.)

En Puente Torres (Valdeganga), Eladio emplea el látex de la planta para ponerla directamente sobre la herida

**Llantén** (*Plantago lanceolata* L.)

Antonia Juárez, de Bochorna, nos cuenta que las hojas de esta planta aplicadas directamente en la herida “chupaban la pus”.

**Nogal, noguera** (*Juglans regia* L.)

Ana María, de Socovos, nos dice que con la “vaina que rodea a las nueces” se preparaba un cocimiento, utilizado para desinfectar las heridas.

**Olivarda** (*Dittrichia viscosa* (L.) Greuter)

En Horno Ciego, Nicolás hace un cocimiento de la planta entera para lavar y desinfectar las heridas.

**Oroval** (*Teucrium pseudochamaepitys* L.)

En Horno Ciego, Nicolás usa el cocimiento de esta planta para lavar las heridas y así desinfectarlas.

**Ortiga** (*Urtica urens* L.)

En la Manchuela se ha empleado el cocimiento de la planta entera como desinfectante de heridas.

**Quebrantahuesos, blanqueta** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Potiches se prepara un cocimiento de la planta para usarlo como desinfectante de heridas.

**Rabogato** (*Sideritis incana* L. subsp. *virgata* (Desf.) Malagarriga)

El cocimiento de la planta entera se ha utilizado en toda la zona como desinfectante de heridas.

**Rabogato** (*Sideritis tragoriganum* Lag.)

En las comarcas de la Manchuela, Almansa y Albacete se emplea de forma habitual el cocimiento de la planta entera como desinfectante.



**Rabogato** (*Sideritis leucantha* Cav. subsp. *bourgeana* (Boiss. y Reuter) Alcaraz y cols.)

En Horno Ciego, según nos cuenta Nicolás Cózar, con el cocimiento de la planta entera se lavaban las heridas con pus para desinfectarlas. Con el mismo fin utilizaban esta planta Joaquín Hervás en Elche de la Sierra y Rafael García en Liétor.

**Sanalotodo, sanalotó** (*Sedum spectabile* Boreau.)

En la Sierra de Segura (Gaudens y Sanz, 1984), se recoge el uso de esta planta como cicatrizante, poniendo una hoja machacada directamente sobre la herida, ya desinfectada. También la utilizaban en Socovos, según nos cuenta Santos Navarro, pero el procedimiento era distinto: pelaban la hoja y la ponían directamente sobre la herida para desinfectarla. En esta misma localidad, Ana María la conoce como curalotó y la utiliza de dos formas diferentes: una preparando un cocimiento con hojas y flores para lavar las heridas y la otra poniendo la hoja pelada directamente en la herida.

**Té de campo** (*Acinos arvensis* (Lam.) Dandy)

En Torre Pedro, las hojas de esta planta masticadas, se aplicaban directamente sobre la herida para desinfectarla.

**Tomillo** (*Thymus orospedanus* Villar)

En Horno Ciego, Nicolás Cózar preparaba un cocimiento con esta planta para lavar las heridas y evitar infecciones.

**Zarza** (*Rubus ulmifolius* Schott)

En la Manchuela los tallos jóvenes se recolectan y, una vez secos, se muelen y ese “polvillo” se pone directamente en la herida, empleándose como desinfectante.

# *Veterinarias*

## Contexto local para el uso veterinario de las plantas

La ausencia de recursos médicos y también de veterinarios, ha hecho que se utilizasen hasta tiempos recientes las plantas como remedio de curación para tratar toda clase de ganado, fuente de sustento alimenticio y elemento indispensable para las tareas del campo y transporte.

Los usos veterinarios de las plantas consisten con frecuencia en la extrapolación a los animales de los recursos que tienen eficacia en el hombre, algo que parte de asumir que los animales domésticos y el hombre responden de forma similar a los mismos remedios, supuesto que es generalmente cierto pero no se cumple siempre. En otros casos se trata de recursos específicos, más fuertes en grado que los aplicados a las personas, algo que sucede con los purgantes y los desinfectantes. Finalmente algunos remedios proceden de la observación del comportamiento espontáneo de los animales que consumen algunas plantas cuando se encuentran enfermos y los pastores se las facilitan o les ayudan a conseguirlas.

Son diversas las plantas que se han utilizado, aunque actualmente han caído en desuso, por la existencia de veterinarios y el control sanitario que de los animales llevan las Consejerías de Agricultura y Sanidad.

Las plantas utilizadas como remedio veterinario las agrupamos según la enfermedad para la que iban dirigidas. Así, las enfermedades más comunes de las cuales hemos recogido información son, entre otras: “el mal del rumio”, empachos y asientos, hinchazones, roñas, rozaduras, torceduras de patas y pezuñas, heridas diversas, picaduras de insectos y otros animales y complicaciones del parto.

Igual que ocurre en la medicina humana, en la veterinaria también hemos encontrado diferentes remedios mágico-religiosos y algunos de ellos guardan cierta similitud con los empleados con las personas, otros no, como por ejemplo la costumbre arraigada en toda la zona de “magnar a las mulas” con una vara de acebo o de sabuco, consistente en pasar dicha vara por el vientre del animal tres o cuatro veces haciendo el signo de la cruz.



## Remedios locales a base de plantas, para los animales

### “El mal del rumio” y la “desgana”

Estas enfermedades se relacionan con problemas digestivos. Generalmente indigestiones. Se tratan sobre todo vía interna, dando de beber a los animales el cocimiento de la planta indicada o vía externa, mediante un ritual característico conocido como “magnar”.

#### **Acebo** (*Ilex aquifolium* L.)

El “mal del rumio” lo curaban a las caballerías con una vara de acebo “magnando al animal”, es decir, pasándole la vara por el vientre, haciendo cruces con ella, procedimiento que hemos recogido en La Parrilla, Parolís, Nerpio, Horno Ciego y La Mesta. En Llano de La Torre, antes de “magnar” al animal, le ponían costales humedecidos en agua caliente en la panza.

#### **Baladre** (*Nerium oleander* L.)

Las varas en la comarca de Almansa se empleaban para magnar a las caballerías y así curarles (el mal del rumio).

#### **Carrasca** (*Quercus rotundifolia* Lam.)

La corteza molida se daba a los animales de tiro en la Manchuela para “abriles las ganas de comer” y endurecerles las mandíbulas.

#### **Estepa, jaraestepa** (*Cistus albidus* L.)

En Bochorna, nos cuentan Antonia Juárez y Juliana Montano, que con las hojas y las flores secas preparaban un cocimiento que daban de beber a las caballerías para que “se les fuera el mal del rumio”.

#### **Marrubillo, rabogato, bocheta** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Yeste, su cocimiento se daba a los animales con empachos y problemas digestivos.

#### **Olivo** (*Olea europaea* L.)

El aceite de oliva servía para quitar “el dolor de tripa, que debían beber crudo, si les zurrían las tripas”.

#### **Poleo** (*Mentha pulegium* L.)

En Yeste se daba de beber a los animales en botellas de cristal una infusión de esta planta.

**Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En Potiches y Cubas se ataba un ramal de esta planta a la boca del animal para que pudiera rumiar.

**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

El cocimiento de la planta se daba de beber a la ovejas “cuando se les detenía el rumio”. En La Dehesa de Ayna, daban la infusión de esta planta a los animales para que “se les bajara el asiento”.

**Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

En Peñascosa buscaban varas rectas de este árbol para “magnar” a las caballerías.

**Salabionda** (*Daphne laureola* L. subsp. *latifolia* (Cosson) Rivas Mart.)

Localmente es conocido como purgante en el ganado el cocimiento de las hojas de esta planta.

***Diarreas*****Esparto** (*Stipa tenacissima* L.)

En la Manchuela ataban unos “ramales” de esparto al rabo de las ovejas para cortar las diarreas.

**Panizo rojo** (*Sorghum* sp.)

En Bochorra, las hojas y los “zuros” cocidos se daban de beber a los animales para cortarles las diarreas.

**Torovisco, matapollo** (*Daphne gnidium* L.)

Es muy conocida en toda la comarca su eficacia para cortar las diarreas en las ovejas; para ello ataban la corteza de las ramas al rabo de los animales afectados, esto provocaba que se cortara la diarrea rápidamente, según hemos recogido en Parolís, Los Giles, Elche de la Sierra, Horno Ciego, El Santo, Alcaraz, Los Batanes, Cortijo de Juan Quiles, Salobre y Yetas. En Llano de La Torre, hacían esta misma operación, pero en este caso atando la corteza al cuello del animal.

***El parto y el celo***

En la economía agropecuaria es vital el momento del parto de las reses por su influencia directa sobre la productividad de los rebaños. Con el fin de facilitar el momento del alumbramiento o favorecer la concepción se han empleado diversas plantas.



**Ruda** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En toda la provincia es de uso generalizado dar la infusión de esta planta a los animales para facilitar la expulsión de las “parias” (placenta). En Socovos lo hacían de una forma bastante peculiar: colgando del cuello de las ovejas, a modo de collar, unas tiras de corteza de los tallos de la planta. En dosis más concentradas solía utilizarse como abortiva cuando el “animal venía muerto”, para provocar su expulsión, según nos cuentan en Nerpio y La Mesta.

**Salabionda** (*Daphne laureola* L. subsp. *latifolia* (Cosson) Rivas Mart.)

En la zona de Socovos y Letur, es conocida y utilizada como abortiva, para ello le daban de beber al animal el cocimiento de las hojas de esta planta.

**Torovisco** (*Daphne gnidium* L.)

En Paterna de Madera ataban una tira de corteza de tallos jóvenes al cuello de las ovejas para que se les pasara el celo lo antes posible.

**Tarraguillo, tamo real** (*Dictamnus hispanicus* Webb. y Willk.)

Planta de uso afrodisíaco. En las sierras de Segura y Alcaraz nos cuentan que seca y molida la mezclaban con el pienso para que las borregas entraran en celo.

## *Hinchazones*

**Buzón** (*Lysimachia ephemerum* L.)

Nicolás Cózar, de Horno Ciego, la recogía de fuentes y nacimientos de agua para preparar un cocimiento de la misma que daba en infusión a las caballerías que presentaban inflamaciones diversas, también nos cuenta que la ponía en forma de emplastos.

**Crujía, corríjia** (*Digitalis obscura* L.)

Tanto en las sierras de Segura y Alcaraz como en la Manchuela, se empleaba el agua resultante del cocimiento de la planta para hacer emplastos, poniendo paños húmedos en las inflamaciones del ganado.

**Manrubillo, rabogato, bocheta** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Yetas cocían esta planta y mojando el líquido en un trapo se hacía un emplasto para poner en los “lechines” (inflamaciones) de las caballerías.

**Pericón** (*Hypericum perforatum* L.)

Con el agua resultante del cocimiento de la planta entera, se mojaban paños que se ponían en las zonas de “hinchazones e inflamaciones” de las caballerías.

### **Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

El cocimiento de la planta entera se utilizaba para mojar paños que se ponían en las zonas que habían sufrido algún golpe o contusión.

### **Sabuco** (*Sambucus nigra* L.)

En El Jardín recolectaban las flores de este árbol y con ellas hacían un cocimiento, con cuya agua mojaban paños que ponían en las inflamaciones de las caballerías.

## *Resfriados*

### **Espárrago de lobo, pijolobo** (*Orobancha latisquama* (L.F.W. Schultz) Batt. in Batt. y Trabut.)

Para curar los resfriados de las mulas y burros, en la Manchuela se cocía la planta entera y con esa agua se daban vahos a los animales.

### **Nogal, noguera** (*Juglans regia* L.)

Dulce de Parolís nos comenta que cuando las bestias estaban resfriadas, se ponían en un bote unas ascuas y se echaban en ellas unas cáscaras de nueces, una corteza de tocino y un puñado de azúcar, delante del humo que salía se le ponía la nariz al animal y curaba el resfriado.

## *Heridas*

### **Árnica** (*Chiliadenus glutinosus* (L.) Fourr.)

En Nerpio, Ricardo y Crispín recuerdan que con el líquido resultante de cocer la planta lavaban las heridas producidas en los animales.

### **Bocheta, Manrubillo** (*Sideritis hirsuta* L.)

En Almansa se preparaba un cocimiento de la planta entera para lavar las heridas de los animales. En Yetas, comenta Verónico que con la planta entera preparaban un cocimiento que utilizaban para desinfectar la heridas en animales.

### **Chuzón** (*Lysimachia ephemerum* L.)

De ella nos cuenta Salomón, en Alcaraz, que la machacaban en un mortero con un poco de agua, y la masa resultante la ponían a modo de emplasto en las heridas para desinfectarlas. También nos cuenta Salomón que con esta misma planta curaban los “granos feos con pus” que aparecían en los animales.

### **Crujía, corríjia** (*Digitalis obscura* L.)

En Nerpio cocían la planta entera, y se aplicaba el líquido obtenido directamente en la zona afectada. En La Lastra lo que se utilizaba de la planta eran los



“copos”, que se cocían y con esa agua se mojaban paños que había que poner en la herida producida a los cerdos capados.

**Enebro** (*Juniperus oxycedrus* L. subsp. *oxycedrus*)

En La Carrasca preparaban un cocimiento con los “bolos” (fruto) y tallos de este arbusto para lavar las heridas de las ovejas.

**Ge del campo** (*Helianthemum* sp.)

La planta entera se freía con cera de las abejas para curar los “barros” (nos cuentan que son heridas sangrantes emponzoñadas), lo que resultaba de este fritorio se ponía directamente en la herida para desinfectarla.

**Manrubio** (*Marrubium vulgare* L.)

Nicolás Cózar, de Horno Ciego, cocía la planta entera y con el líquido resultante lavaba las heridas en los animales.

**Olivo** (*Olea europaea* L.)

Con el aceite de oliva, “en crudo”, se aplicaba directamente en la zona afectada. Es un remedio muy común en toda la zona estudiada.

**Pionía** (*Paeonia* sp.)

En Los Batanes, Joaquín nos cuenta que la flor de esta planta la utilizaban para curar las heridas de las vacas bravas a las que había “cagado la moscarda”. Dice Joaquín que lanzaban las flores de la planta contra la herida de la vaca, así morían los gusanos.

**Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Nerpio y Elche de la Sierra, con el líquido resultante de cocer la planta entera lavaban las heridas producidas en los animales. En Potiches se freía la planta entera con aceite de oliva y el ungüento resultante se ponía en las heridas producidas al capar los cerdos.

**Rabogato** (*Sideritis tragoriganum* Lag.)

Con el agua resultante del cocimiento de la planta entera se lavaban las heridas de animales, utilizándose de esta manera como desinfectante en la Manchuela y en La Mancha Oriental.

**Yerba lobadea, yerba lobadá** (*Daphne laureola* L. subsp. *latifolia* (Coss.) Rivas Mart.)

Esta planta, en Yetas, se utilizaba para curar las heridas infectadas y supurantes de las vacas, para ello limpiaban la herida y metían la planta machacada dentro de ella, luego se cerraba sujetándola con un trapo o cosiéndola.

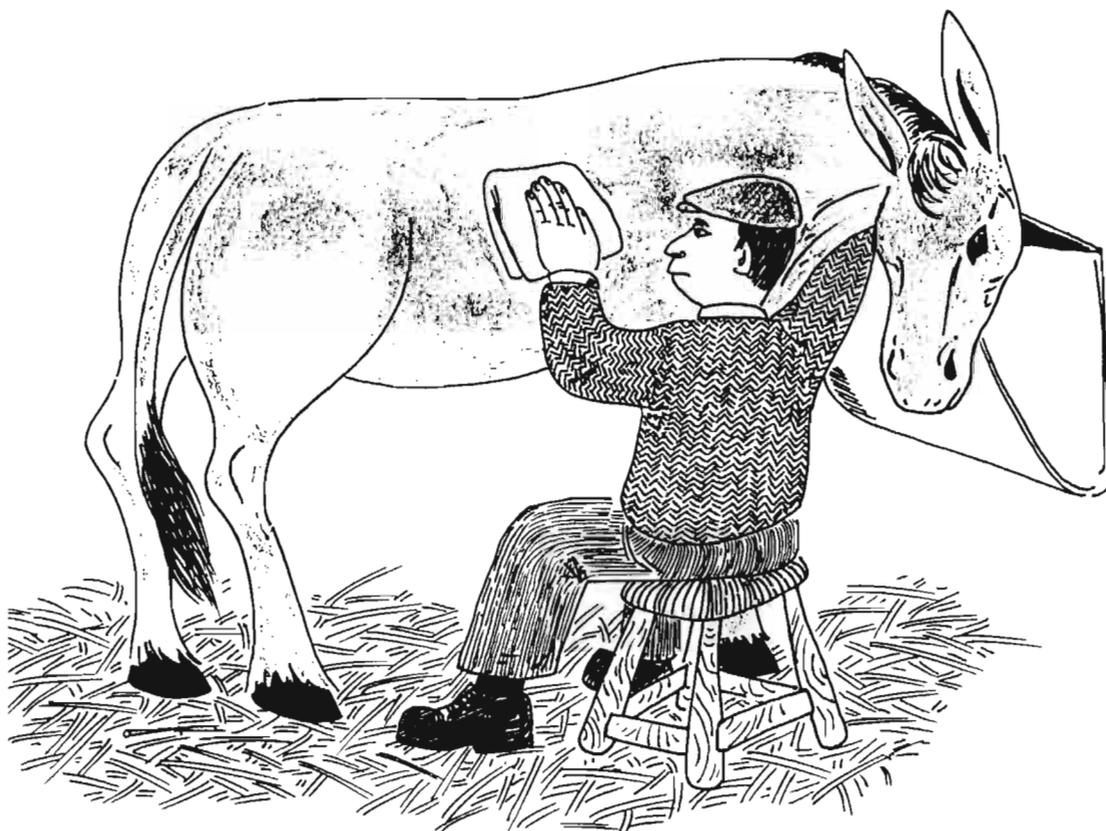


Fig. 7.- Poniendo paños para curar rozaduras en las caballerías (Dib.: José Fajardo).

## Rozaduras

Los correajes y demás accesorios de los animales de tiro producen heridas que se conocen como rozaduras. Se tratan fundamentalmente con la aplicación de paños calientes empapados en el agua resultante del cocimiento de diversas plantas.

### Gordolobo (*Verbascum thapsus* L.)

Con el agua resultante del cocimiento de la planta entera, en el Bonillo, se mojaban paños calientes que ponían en las “rozauras” que se producían en los animales de tiro.

### Manrubillo (*Sideritis hirsuta* L.)

En la Sierra de Segura, cocían esta planta y mojando el líquido en un trapo se hacía un emplasto para poner en las rozaduras de las caballerías.



**Nogal, noguera** (*Juglans regia* L.)

En La Mesta recogían la corteza de este árbol para preparar un cocimiento con cuyo líquido mojaban paños calientes, que ponían en las rozaduras producidas en las caballerías.

**Olivo** (*Olea europaea* L.)

En Cortijo de Juan Quiles, lo mezclaban con hollín y esa pasta la ponían en las rozaduras, curaba a los pocos días, según nos cuentan.

***La roña y sarna***

**Enebro** (*Juniperus oxycedrus* L.)

Las ovejas que en invierno y otoño mojaban sus lanas, enfermaban pronto de roña y perdían la lana. Para ello en toda la comarca se recolectaba la miera de la cepa del enebro y se cocía en calderos; con el jugo destilado se frotaba en las partes afectadas del animal, como nos indican en La Mesta y Letur. En La Lastra, Leonardo nos cuenta que desde que no hay miera de enebro, cogen más enfermedades las cabras, ya que antes le ponían, a modo preventivo, unas gotas de miera en la sal.

**Panizo** (*Zea mays* L.)

En Alcaraz, Salomón nos cuenta que con los zuros de las panochas se preparaba un cocimiento, a cuyo líquido resultante se añadía zotal y con un escoba empapada en esta mezcla, se daba en el cuerpo al animal.

**Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En la Mesta (Alcaraz) utilizaban las ramas de este arbusto, que cocían en grandes calderas, y en el agua resultante bañaban a los animales afectados de esta enfermedad. En Horno Ciego y Nerpio, también fue utilizada con estos mismos fines. En Sege el cocimiento que preparaban era a base de ramas de retama y ramas de enebro, en el agua resultante bañaban a los animales afectados de roña.

**Sabina** (*Juniperus phoenicea* L. subsp. *phoenicea*)

Se segaban las ramas de esta planta para cocerla en calderos y con el jugo destilado (miera) se daban friegas a las ovejas con roña.

**Tabaco** (*Nicotiana rustica* L.)

En Nerpio, con las hojas preparaban un cocimiento en cuyo líquido bañaban a las ovejas para curarles la roña.

## *Huesos, pezuñas heridas y “torceduras”*

### **Caña** (*Arundo donax* L.)

En Socovos se hacía un picado con sus hojas y con su tallo; las tiras del tallo se usaban también para entablillar, en ellas se metía el picado y se usaba para curar las patas rotas de ovejas y cabras, facilitando la rápida recuperación del hueso. En Riópar también utilizaban esta planta, pero rellenándola de copas de jaras y envuelta en pellejos. En Cortijo de Juan Quiles, para “entabletar” las patas rotas de los animales, abrían un tallo de caña de nudo a nudo, rodeaban la pata del animal y hacía una “guita” con esparto verde que rodeaba a su vez la caña; se mantenía así hasta que curaba.

### **Ortiga** (*Urtica urens* L.)

En la Manchuela se preparaba un cocimiento de esta planta, con el que daban baños y friegas en las patas doloridas de los animales de tiro

### **Pino** (*Pinus pinaster* Aiton)

En Nerpio y Cortijo de Juan Quiles, nos cuentan que utilizaban las ramas tiernas de este árbol para entablillar las patas rotas de las ovejas.

En Cortijo de Juan, para curar a ovejas y caballerías que “se encojaban”, preparaban una tisana con las siguientes plantas: quebrantahuesos, crujía, manrubillo, sabuco y curtía de pino, con esta agua se hacía un emplasto con trapos, con los que se vendaba la pata al animal; cuando se secaba, se volvía a humedecer dicho vendaje, de tal manera que durante unos días se mantuviese húmedo con este líquido para que hiciese efecto. Al cabo de un par de semanas el animal curaba.

### **Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En Socovos, recogían las hojas y ramas tiernas de esta planta, las machacaban y picaban, formando una pasta que ponían alrededor de las patas, sujeta por tablas hechas con el tronco de la planta. En Horno Ciego, ataban directamente varias ramas a la pata del animal.

### **Torovisco** (*Daphne gnidium* L.)

En Riópar, la corteza de los tallos de la planta, hecha tiras, se usaba como cuerdas para liar los palos con que se “encañaban” las patas rotas de ovejas y cabras.



## ***Reúma***

### **Cañiz** (*Thapsia villosa* L.)

En la Manchuela, con el agua resultante del cocimiento de la planta se daban friegas en las piernas reumáticas de los cerdos.

### **Quebrantahuesos** (*Mercurialis tomentosa* L.)

En Nerpio preparaban el cocimiento de la planta entera, dando de beber la infusión a los animales, o bien aplicando los vahos.

### **Ruda pestosa** (*Ruta angustifolia* Pers.)

En El Carrascal, Luta nos cuenta cómo preparando un cocimiento de esta planta se hacían emplastos con mantas viejas, mojadas en este líquido, que ponían al animal en la zona afectada.

## ***El moquillo***

### **Esparto** (*Stipa tenacissima* L.)

Para curar el moquillo en los perros, hacían siete nudos en una sogá de esparto que ponían en el cuello del animal afectado.

## ***Picaduras de insectos y otros animales***

### **Cardacuca** (*Eryngium campestre* L.)

En Potiches se emplea esta planta para facilitar la expulsión del veneno de las picaduras de víboras en los animales.

### **Retama** (*Retama sphaerocarpa* (L.) Boiss.)

En Horno Ciego nos cuentan de la retama que, una vez cocida, se aplicaba el líquido resultante en las heridas producidas por picaduras de insectos en las caballerías y ganado en general.

### **Torovisco** (*Daphne gnidium* L.)

En Alcaraz, con las ramas de esta planta, machacadas, hacían un emplasto que ponían en las picaduras de “araclanes”.

## ***El “mal de la orina”***

Se refieren fundamentalmente a enfermedades del aparato excretor masculino, tanto infecciones de las vías urinarias como problemas de vejiga y de próstata.

**Junco** (*Scirpus* sp.)

En Torre Pedro, Vidal nos cuenta que “la parte blanca del junco, se la metían en el caño de la orina al animal que padecía del “mal de la orina”, para que “pudiera mear”.

**Perejil** (*Petroselinum crispum* (Mill.) A.W. Hill)

En Nerpio lo emplean para “provocar la orina” en los animales. Se prepara frito en aceite de oliva, el aceite resultante se daba a beber a los animales.

**Toliaga** (*Erinacea anthyllis* Link. subsp. *anthyllis*)

En Nerpio, Ricardo y Crispín nos cuentan que cuando las ovejas tenían el “mal de la orina” y no podían orinar, se cogía “la parte blanca” del junco, y se ponía dentro del caño de la orina del animal, dentro de este se metía una flor de toliaga.

## Bibliografía

- Alarcón M., V. Cuenca, J. Aguirre y A. Folgado. (1834).: *Avisos importantes que sobre las adulteraciones de los polvos de las viboreras dan a las Juntas Provincial y Municipal de Sanidad de Murcia, los Facultativos vocales de los mismos*. Ed Sebastián Hernández. Murcia. 29 pp.
- Blázquez Miguel, J. (1985).: *Hechicería y superstición en Castilla-La Mancha*. Servicio de Publicaciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Toledo. 184 pp.
- Brummitt, R.K. y C.E. Powell (1992).: *Authors of Plant Names*. Royal Botanic Gardens. Kew. 732 pp.
- Cantero, A., M. V. Gaudens y P. González (1987).: *Plantas Medicinales en la Sierra de Albacete*. En Anónimo (Eds.) *Actas de las IV Jornadas de Etnología de Castilla-La Mancha*, Toledo 1987: 348-358. Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Toledo. 580 pp.
- Cebrián, A. y J. Cano (1992).: *Relaciones Topográficas de los pueblos del Reino de Murcia*. Universidad de Murcia. Murcia. 468 pp.
- Escudero, A., D. Sánchez-Mata y E. Arévalo, (1995).: *Biogeografía de la Provincia de Albacete*. Al-Basit, 36: 219-255.
- Gaudens Cros, M<sup>a</sup>. V. y Sánz Luca, M<sup>a</sup>.J., (1984).: *Plantas y remedios curativos en la Sierra de Segura*. Narria, 36: 35-40.
- Jordán Montés, J. Fco. y A. de la Peña, (1992).: *Mentalidad y tradición en la Serranía de Yeste y Nerpio*. Instituto de Estudios Albacetenses. Albacete. 362 pp.
- Junceda Avello, E. (1987).: *Medicina popular en Asturias*. De Instituto de Estudios Asturianos CSIC. Oviedo. 340 pp.
- Ñacle, A. y J. M. Velasco, (1990).: *Marcha Nerpio-Alcaraz*. Diputación de Albacete. Albacete. 71 pp.
- Porteres, R.. (1961).: *L'etnobotanique: place, objet, méthode, philosophie*. R. Agric. Trop. Bot. Appl., 8(4,5): 102-109.
- Porteres, R. (1970).: *Cours d'Ethnobotanique Generale*. Laboratoire d'Ethno-Botanique. París. 151 pp.
- Rivera, D., C. Obón, F. Cano, y A. Robledo, (1994).: *Introducción al mundo de las plantas medicinales en Murcia*. Ayuntamiento de Murcia. Concejalía de Sanidad y Medio Ambiente. 105 pp.
- Rodríguez, F. (1985).: *Albacete en textos geográficos anteriores a la creación de la provincia*. Instituto de Estudios Albacetenses. Albacete. 342 pp.
- Rodríguez, F. y J. Cano (1987).: *Relaciones geográfico históricas de Albacete (1786-1789)*, de Tomás López. Instituto de Estudios Albacetenses. Albacete. 364 pp.



- Sánchez-González, R. (1991): *El Partido de Alcaraz a través de las Relaciones del Cardenal Lorenzana*. Al-Basit, 28: 15-75.
- Sánchez López, M. D, García Sánz, J. A., Gómez Merino, A. y Zon Blanco, S. (1994): *Plantas útiles de la comarca de la Manchuela (Albacete)*. CEDER La Manchuela. Casas Ibáñez (Albacete). 190 pp.
- Sánchez-Zurro, D. 1987.: *a. Madoz 1845-1850, Castilla - La Mancha*, Edición Facsímil. Tomo 1. Ámbito Ediciones. Valladolid. 481 pp.
- Sánchez-Zurro, D. 1987.: *b. Madoz 1845-1850, Castilla - La Mancha*, Edición Facsímil. Tomo 2. Ámbito Ediciones. Valladolid. 482 pp.
- Sotos Pérez, J. J: (1991): *Creencias populares en relación a la medicina*. Zahora, 7: 5-49.
- Tomás García, F. (1993): *Mentalidad y tradición botánico-medicinal del Valle de Tús, Yeste*. Laboratorio de Etnobotánica, Universidad de Murcia. Murcia. 41 pp. (inédito).
- Torres, J., F. Casal, A. J. Mula, J. A. Ayala y P. Marset, (1981): *De historia médica murciana. II Las Epidemias*. Ed. Academia Alfonso X El Sabio. Murcia. 253 pp.
- Verde, A. (1997): *Estudio Etnofarmacológico en las Sierras de Alcaraz y Segura (Albacete)*. Universidad de Murcia. Murcia. 178 pp. (Tesis de Licenciatura Inédita).
- Verde, A. D. Rivera y C. Obón (1998): *Etnobotánica de las Sierras de Segura y Alcaraz*. Instituto de Estudios Albacetenses. Albacete. 355 pp.



## Secado de plantas medicinales:

1. *Secadero de romero en Casas de Juan Núñez*  
(Foto: José Fajardo).



2. *Secadero de gayuba en Casas de Juan Núñez*  
(Foto: José Fajardo).



3. *Secado de poleo para consumo propio en Cubas*  
(Foto: Alonso Verde).





Plantas mágicas:

1. *Cruz del diablo*  
(Foto: Alonso Verde).



2. *Peonia*  
(Foto: Alonso Verde).



3. *Higuera*  
(Foto: Diego Rivera).



Plantas utilizadas para  
curar resfriados:

1. Oroval

(Foto: J.B. Ruiz Limiñana).



2. Tomillo

(Foto: Diego Rivera).



3. Romero

(Foto: Concepción Obón).





Plantas utilizadas para  
el aparato digestivo (I)

1. *Pijo de lobo*  
(Foto: Alonso Verde).



2. *Toronjil*  
(Foto: Diego Rivera).



3. *Rabogato*  
(Foto: Alonso Verde).

Plantas utilizadas para  
el aparato digestivo (II)

1. *Manzanilla*  
(Foto: José Fajardo).

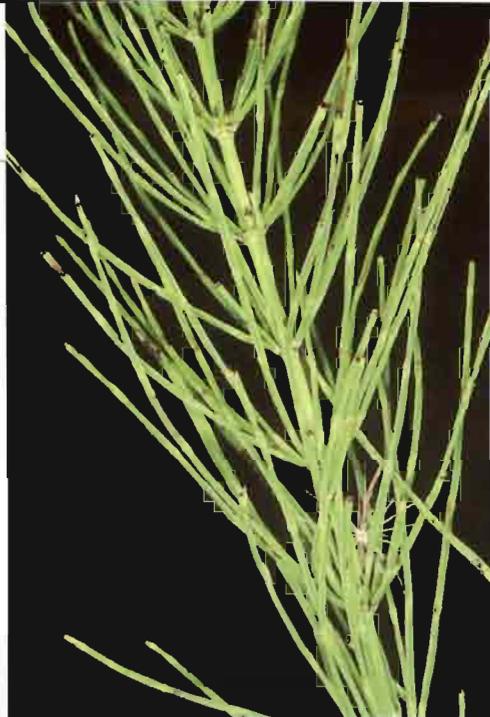


2. *Manzanilla amarga*  
(Foto: José Fajardo).



3. *Poleo*  
(Foto: José Fajardo).





Plantas utilizadas  
en enfermedades  
relacionadas con el  
aparato excretor

1. *Cola de caballo*  
(Foto: Diego Rivera).



2. *Doradilla*  
(Foto: Alonso Verde).



3. *Marrubio*  
(Foto: Diego Rivera).

Plantas utilizadas para enfermedades relacionadas con el aparato circulatorio:

1. *Olivo*

(Foto: Diego Rivera).



2. *Té de roca*

(Foto: Diego Rivera).



3.

*Carajos de moro*

(Foto: Alonso Verde).



4. *Cardo setero*

(Foto: Diego Rivera).





Hierbas de la sangre

1. *Hierba de las 7 sangrías*  
(Foto: Alonso Verde).



2. *Hierba de la sangre o aserrones*  
(Foto: José Fajardo).



3. *Hierba blanca o sanguinaria*  
(Foto: José Fajardo).



Plantas utilizadas  
para el dolor de  
muelas:



1. *Beleño*  
(Foto: Diego Rivera).



2. *Mesto achaparrao*  
(Foto: Alonso Verde).



Plantas utilizadas para  
el aparato reproductor:

1. Malvas

(Foto: Diego Rivera).



2. Zancamorenilla

(Foto: Diego Rivera).



3. Ruda

(Foto: Alonso Verde).

Plantas utilizadas para  
verrugas y otras  
afecciones cutáneas:



1. *Torovisco*  
(Foto: José Fajardo).



2. *Lechiterna*  
(Foto: José Fajardo).



3. *Espiego*  
(Foto: José Fajardo).



Plantas utilizadas  
como desinfectantes de  
heridas:



1. *Té del campo*  
(Foto: Diego Rivera).



2. *Curalotó*  
(Foto: José Fajardo).



3. *Quebrantahuesos*  
(Foto: José Fajardo).



Se utilizó en la famosísima mezcla de plantas medicinales para tratar el cólera:



1.- *Viborera*  
(Foto: Concepción Obón).



Plantas con usos  
veterinarios:

1. *Cordero con torvisco*  
(Foto: José Fajardo).



2. *Pericón*  
(Foto: Alonso Verde).



3. *Tarraguillo* (Foto: José Fajardo).



4. *Hierba crujiera* (Foto: Diego Rivera).



5. Diego, de Ontur, magnando su burro con una vara de baladre (Foto: Alonso Verde).